

VII. MELLÉKLET

A jegyzőkönyv 20. cikkében hivatkozott lista: átmeneti intézkedések – Románia**1. A SZEMÉLYEK SZABAD MOZGÁSA****Az európai alkotmány létrehozásáról szóló szerződés**

31968 R 1612: A Tanács 1968. október 15-i 1612/68/EGK rendelete a munkavállalók Közösségen belüli szabad mozgásáról (HL L 257., 1968.10.19., 2. o.), az alábbi utolsó módosítással:

— 32004 L 0038: Az Európai Parlament és a Tanács 2004.4.29-i 2004/38/EK irányelve (HL L 158., 2004.4.30., 77. o.);

31996 L 0071: Az Európai Parlament és a Tanács 1996. december 16-i 96/71/EK irányelve a munkavállalók szolgáltatások nyújtása keretében történő kiküldetéséről (HL L 18., 1997.1.21., 1. o.);

32004 L 0038: Az Európai Parlament és a Tanács 2004. április 29-i 2004/38/EK irányelve az Unió polgárainak és családtagjaiknak a tagállamok területén történő szabad mozgáshoz és tartózkodáshoz való jogáról, valamint az 1612/68/EGK rendelet módosításáról, továbbá a 64/221/EGK, a 68/360/EGK, a 72/194/EGK, a 73/148/EGK, a 75/34/EGK, a 75/35/EGK, a 90/364/EGK, a 90/365/EGK és a 93/96/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 158., 2004.4.30., 7. o.).

1. A munkavállalók szabad mozgásával és a 96/71/EK irányelv 1. cikkében meghatározott, a munkavállalók ideiglenes mozgásával járó szolgáltatások nyújtásának szabadságával összefüggésben az Alkotmány III-133. cikkét és a III-144. cikkének első bekezdését egyrésztől Románia, másrésztől valamennyi jelenlegi tagállam között csak a 2–14. bekezdésben foglalt átmeneti rendelkezésekre is figyelemmel kell teljes mértékben alkalmazni.

2. Az 1612/68/EGK rendelet 1–6. cikkétől eltérve, a csatlakozás időpontját követő két éves időszak végéig a jelenlegi tagállamok a nemzeti jogszabályaikban vagy a kétoldalú megállapodásokban foglalt rendelkezéseket alkalmazzák a román állampolgárok területükön való munkavállalási jogosultságára. E rendelkezések alkalmazását a jelenlegi tagállamok a csatlakozás időpontját követő öt éves időszak végéig fenntarthatják.

Azok a román állampolgárok, akik a csatlakozás időpontjában jogszerűen vállalnak munkát valamely jelenlegi tagállamban, és megszakítás nélkül legalább 12 hónapig munkavállalóként lehetnek jelen az adott tagállamban, jogosultak munkát vállalni ebben a tagállamban, de a nemzeti jogszabályaikban foglalt rendelkezéseket alkalmazó egyéb tagállamokban nem.

Ugyanezek a jogok illetik meg azokat a román állampolgárokat is, akik a csatlakozás időpontját követően a jelenlegi tagállamok valamelyikében megszakítás nélkül legalább 12 hónapig munkavállalóként lehetnek jelen.

Azok a fenti második és harmadik albekezdésben említett román állampolgárok, akik az adott tagállam munkaerőpiacát önszántukból elhagyják, elvesztik az ezen albekezdésekben foglalt jogaikat.

Ezek a jogok nem illetik meg azokat a csatlakozás időpontjában vagy a nemzeti jogszabályokban foglalt rendelkezések alkalmazásának ideje alatt valamely jelenlegi tagállamban jogszerűen munkát vállaló román állampolgárokat, akik e tagállamban 12 hónapnál rövidebb ideig jogosultak munkát vállalni.

3. A csatlakozás időpontját követő két éves időszak vége előtt a Tanács, a Bizottság jelentése alapján, felülvizsgálja a 2. bekezdésben meghatározott átmeneti rendelkezések érvényesülését.

E felülvizsgálat befejeztével, és legkésőbb a csatlakozás időpontját követő két éves időszak végéig, a jelenlegi tagállamok értesítik a Bizottságot arról, hogy továbbra is a nemzeti jogszabályaikban vagy a kétoldalú megállapodásokban foglalt rendelkezéseket alkalmazzák, vagy ezután az 1612/68/EGK rendelet 1–6. cikkét alkalmazzák. Ilyen értesítés hiányában az 1612/68/EGK rendelet 1–6. cikkét kell alkalmazni.

4. Románia kérelmére egy további felülvizsgálat végezhető. Az eljárásra a (3) bekezdést kell alkalmazni, és azt Románia kérelmének kézhezvételétől számított hat hónapon belül le kell folytatni.

5. Az a tagállam, amely a 2. bekezdésben említett öt éves időszak végéig fenntartja a nemzeti jogszabályaiban vagy a kétoldalú megállapodásokban foglalt rendelkezések alkalmazását, amennyiben munkaerőpiacának súlyos zavara alakul ki, vagy ennek kialakulása fenyeget, a Bizottság értesítését követően, a csatlakozás időpontját követő hét éves időszak végéig alkalmazhatja ezeket a rendelkezéseket. Ilyen értesítés hiányában az 1612/68/EGK rendelet 1–6. cikkét kell alkalmazni.

6. A csatlakozás időpontját követő hét éves időszak végéig azok a tagállamok, amelyekben a (3), 4. és 5. bekezdés értelmében a román állampolgárokra az 1612/68/EGK rendelet 1–6. cikkét kell alkalmazni, és amelyek ebben az időszakban a munkavállalás figyelemmel kísérése céljából a román állampolgárok részére munkavállalási engedélyt adnak ki, azt mérlegelés nélkül kötelesek kiadni.

7. A csatlakozás időpontját követő hét éves időszak végéig azok a tagállamok, amelyekben a 3., 4. és 5. bekezdés értelmében a román állampolgárokra az 1612/68/EGK rendelet 1–6. cikkét kell alkalmazni, az alábbi albekezdésekben meghatározott eljáráshoz folyamodhatnak.

Amennyiben az első albekezdésben említett tagállam munkaerőpiacán fellépő vagy előrelátható zavarok komolyan veszélyeztethetik az életszínvonalat vagy a foglalkoztatottságot egy adott régióban vagy egy adott szakma tekintetében, a tagállam értesíti erről a Bizottságot és a többi tagállamot, és biztosítja számukra az összes vonatkozó információt. A tagállam ezen információk alapján kérheti a Bizottságtól, hogy az adott régióban vagy az adott szakma tekintetében a rendes állapot helyreállítása érdekében részben vagy egészben függeszse fel az 1612/68/EGK rendelet 1–6. cikkének alkalmazását. A Bizottság a kérelem kézhezvételétől számított két héten belül határoz a felfüggesztésről, valamint annak időtartamáról és alkalmazási köréről, és határozatáról értesíti a Tanácsot. A Bizottság határozatának meghozatalát követő két héten belül bármely tagállam kérheti a Tanácstól a határozat megsemmisítését vagy módosítását. A Tanács az ilyen kérésről két héten belül, minősített többséggel határoz.

Az első albekezdésben említett tagállam sürgős és kivételes esetekben maga is felfüggesztheti az 1612/68/EGK rendelet 1–6. cikkének alkalmazását, amiről utólag indokolással ellátott értesítést küld a Bizottságnak.

8. Amíg a fenti 2–5. és 7. bekezdés értelmében az 1612/68/EGK rendelet 1–6. cikkének alkalmazása felfüggesztés alatt áll, Romániában a jelenlegi tagállamok állampolgáira, illetve a jelenlegi tagállamokban a román állampolgárokra a 2004/38/EK irányelv 23. cikkét az alábbi feltételekkel kell alkalmazni a munkavállaló családtagjainak munkavállalási joga tekintetében:

- a munkavállaló házastársa, valamint 21 éven aluli vagy eltartott leszármazottai, akik a csatlakozáskor a munkavállalóval együtt jogszerűen a tagállam területén laknak, a csatlakozás után azonnal jogosultak munkát vállalni az érintett tagállamban. Ez nem vonatkozik a munkavállaló családtagjaira abban az esetben, ha a munkavállaló 12 hónapnál rövidebb ideig jogosult munkát vállalni az adott tagállamban;
- a munkavállaló házastársa, valamint 21 éven aluli vagy eltartott leszármazottai, akik a csatlakozás időpontját követően, de az átmeneti rendelkezések alkalmazásának ideje alatt a munkavállalóval együtt jogszerűen a tagállam területén laknak, akkor jogosultak munkát vállalni az adott tagállamban, ha legalább 18 hónapig jogszerűen az adott tagállamban laknak, illetve – ha az a korábbi – a csatlakozás időpontját követő harmadik évtől kezdve.

A fenti rendelkezések nem érintik a nemzeti jogszabályokban vagy a kétoldalú megállapodásokban foglalt kedvezőbb rendelkezéseket.

9. Amennyiben a 68/360/EGK irányelv ⁽¹⁾ rendelkezéseit átemelő 2004/38/EK irányelv rendelkezései nem választhatók el az 1612/68/EGK rendelet azon rendelkezéseitől, amelyek alkalmazását a (2)–(5), valamint a (7) és a (8) bekezdésben foglaltak értelmében elhalasztják, Románia és a jelenlegi tagállamok a (2)–(5), valamint a (7) és (8) bekezdés alkalmazásához szükséges mértékben eltérhetnek ezektől a rendelkezésektől.

10. Amennyiben a fenti átmeneti rendelkezések értelmében egy jelenlegi tagállam a nemzeti jogszabályokban vagy kétoldalú megállapodásokban foglalt rendelkezéseket alkalmazza, Románia az érintett tagállam vagy tagállamok vonatkozásában ezekkel egyenértékű rendelkezéseket tarthat hatályban.

11. Ha bármely jelenlegi tagállam felfüggeszti az 1612/68/EGK rendelet 1–6. cikkének alkalmazását, Bulgária tekintetében Románia a (7) bekezdésben meghatározott eljáráshoz folyamodhat. Az ebben az időszakban a Románia által a bolgár állampolgárok részére a munkavállalás figyelemmel kísérése céljából kiadott munkavállalási engedélyeket mérlegelés nélkül kell kiadni.

12. Bármely jelenlegi tagállam, amely a (2)–(5) és (7)–(9) bekezdés értelmében a nemzeti jogszabályaiban foglalt rendelkezéseket alkalmazza, a nemzeti joga alapján a személyek mozgásának a csatlakozás időpontjában létezőnél nagyobb szabadságát biztosító szabályokat vezethet be, beleértve a teljes munkavállalási szabadságot. A csatlakozás időpontjától számított harmadik évet követően bármely, a nemzeti jogszabályaiban foglalt rendelkezéseket alkalmazó tagállam bármikor úgy határozhat, hogy ezek helyett az 1612/68/EGK rendelet 1–6. cikkét alkalmazza. Erről a határozatról értesíteni kell a Bizottságot.

13. Németország, illetve Ausztria a munkaerőpiacukon egy adott régióban a 96/71/EK irányelv 1. cikke szerinti transznacionális szolgáltatásnyújtásokból eredően egyes érzékeny szolgáltatási ágazatokban fellépő vagy fenyegető súlyos zavarok esetében, ameddig a román munkavállalók szabad mozgására a fenti átmeneti rendelkezések értelmében a nemzeti jogszabályaiban vagy kétoldalú megállapodásokban foglalt rendelkezéseket alkalmazza, a Bizottság értesítését követően eltérhet az Alkotmány III-144. cikkében foglaltaktól, annak érdekében, hogy a Romániában letelepedett társaságok által nyújtott szolgáltatások körében korlátozza azon munkavállalók ideiglenes mozgását, akik munkavégzésre való jogosultságára Németországban, illetve Ausztriában a nemzeti jogszabályokat kell alkalmazni.

Ez az eltérés az alább felsorolt szolgáltatási ágazatokra vonatkozhat:

— Németországban:

Szolgáltatási ágazat	NACE-kód (*) (eltérő jelölés hiányában)
Építőipar, ideértve a kapcsolódó tevékenységeket is	45.1-4; a 96/71/EK irányelv mellékletében felsorolt tevékenységek
Ipari takarítás, tisztítás	74.70 Ipari takarítás, tisztítás
Egyéb szolgáltatások	74.87 Kizárólag belső dekoráció tervezése

(*) NACE: lásd.: 31990 R 3037: A Tanács 1990. október 9-i 3037/90/EGK rendelete az Európai Közösségben a gazdasági tevékenységek statisztikai osztályozásáról (HL L 293., 1990.10.24., 1. o.). A legutóbb a 32003 R 1882: Az Európai Parlament és a Tanács 2003.9.29-i 1882/2003/EK rendeletével (HL L 284., 2003.10.31., 1. o.) módosított rendelet.

⁽¹⁾ A Tanács 1968. október 15-i 68/360/EGK irányelve a tagállami munkavállalók és családtagjaik Közösségen belüli mozgására és tartózkodására vonatkozó korlátozások eltörléséről (HL L 257., 1968.10.19., 13. o.). A legutóbb a 2003-as csatlakozási okmánnyal (HL magyar nyelvű különkiadás, 2003.9.23-i különszám, 33. o.) módosított, és az Európai Parlament és a Tanács 2004.4.29-i 2004/38/EK irányelvével (HL L 158., 2004.4.30., 77. o.) 2006. április 30-tól hatályon kívül helyezett irányelv.

— Ausztriában:

Szolgáltatási ágazat	NACE-kód (*) (eltérő jelölés hiányában)
Kertészeti szolgáltatások	01.41
Kőmegmunkálás	26.7
Fémszerkezetek és szerkezetelemek gyártása	28.11
Építőipar, ideértve a kapcsolódó tevékenységeket is	45.1-4; a 96/71/EK irányelv mellékletében felsorolt tevékenységek
Biztonsági tevékenységek	74.60
Ipari takarítás, tisztítás	74.70
Házi betegápolás	85.14
Szociális ellátás elhelyezés nélkül	85.32

(*) NACE: lásd.: 31990 R 3037: A Tanács 1990. október 9-i 3037/90/EGK rendelete az Európai Közösségben a gazdasági tevékenységek statisztikai osztályozásáról (HL L 293., 1990.10.24., 1. o.). A legutóbb a 32003 R 1882: Az Európai Parlament és a Tanács 2003.9.29-i 1882/2003/EK rendeletével (HL L 284., 2003.10.31., 1. o.) módosított rendelet.

Olyan mértékben, amilyen mértékben Németország, illetve Ausztria a fenti albekezdésekkel összhangban eltér az Alkotmány III-144. cikkének (1) bekezdésétől, Románia a Bizottság értesítését követően ezzel egyenértékű intézkedéseket tehet.

E bekezdés alkalmazása a Németország, illetve Ausztria és Románia között transznacionális szolgáltatásnyújtás érdekében ideiglenesen mozgó munkavállalók tekintetében nem eredményezhet szigorúbb feltételeket, mint amelyek a csatlakozási szerződés aláírásának időpontjában fennállnak.

14. A 2–5. és 7–12. bekezdés alkalmazása a román állampolgárok számára a jelenlegi tagállamokban való munkavállalás jogosultsága tekintetében nem eredményezhet szigorúbb feltételeket, mint amelyek a csatlakozási szerződés aláírásának időpontjában fennállnak.

Az 1–13. bekezdésben foglalt alkalmazása ellenére, a nemzeti jogszabályokban vagy kétoldalú megállapodásokban foglalt rendelkezések alkalmazása során a jelenlegi tagállamok a munkavállalási jogosultság tekintetében előnyben részesítik a tagállami állampolgár munkavállalókat az olyan munkavállalókkal szemben, akik harmadik országok állampolgárai.

A jogszerűen valamely másik tagállamban lakó és munkát vállaló román migráns munkavállalókra és családtagjaikra, illetve egy másik tagállam jogszerűen Romániában lakó és munkát vállaló migráns munkavállalóira és családtagjaikra nem vonatkozhatnak szigorúbb korlátozások, mint a harmadik országoknak az adott tagállamban, illetve Romániában lakó és munkát vállaló állampolgárait. Ezen túlmenően, a közösségi preferencia elvének alkalmazásaként a harmadik országokból származó, Romániában lakó és munkát vállaló migráns munkavállalók nem részesíthetők kedvezőbb bánásmódban, mint Románia állampolgárai.

2. A SZOLGÁLTATÁSOK NYÚJTÁSÁNAK SZABADSÁGA

31997 L 0009: Az Európai Parlament és a Tanács 1997. március 3-i 97/9/EK irányelve a befektetőkártalanítási rendszerekről (HL L 84., 1997.3.26., 22. o.).

A 97/9/EK irányelv 4. cikkének (1) bekezdésétől eltérve, 2011. december 31-ig a kártalanítás legalacsonyabb szintjére vonatkozó követelményt Románia esetében nem kell alkalmazni. Románia gondoskodik arról, hogy befektetőkártalanítási rendszere 2007. január 1-jétől 2007. december 31-ig legalább 4 500 EUR, 2008. január 1-jétől 2008. december 31-ig legalább 7 000 EUR, 2009. január 1-jétől 2009. december 31-ig legalább 9 000 EUR, 2010. január 1-jétől 2010. december 31-ig legalább 11 000 EUR, 2011. január 1-jétől 2011. december 31-ig pedig legalább 15 000 EUR biztosítást nyújt.

Az átmeneti időszak alatt a többi tagállam megtartja azt a jogát, hogy megakadályozza egy román befektetési szolgáltató a tagállam területén letelepedett fióktelepének működését, ameddig a fióktelep nem csatlakozik az érintett tagállam területén hivatalosan elismert valamely befektetőkártalanítási rendszerhez a romániai kártalanítási szint és a 97/9/EK irányelv 4. cikkének (1) bekezdésében előírt legalacsonyabb szint különbségének biztosítása érdekében.

3. A TŐKE SZABAD MOZGÁSA

Az európai alkotmány létrehozásáról szóló szerződés

1. Az európai alkotmány létrehozásáról szóló szerződésben foglalt kötelezettségek ellenére, Románia a csatlakozás időpontjától számított öt éven keresztül fenntarthatja csatlakozási szerződés aláírása időpontjában hatályos jogszabályaiban foglalt, a másodlagos lakóhelyül szolgáló ingatlan tulajdonjogának a tagállamok, illetve az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban (EGT-megállapodás) részes államok nem Romániában lakó állampolgárai, valamint egy másik tagállam vagy az EGT-megállapodás valamely részes államának jogszabályai szerint létrehozott, és Románia területén nem letelepedett, illetve ott fiókteleppel vagy képvisellel sem rendelkező társaságok által történő megszerzésére vonatkozó korlátozásokat.

A tagállamok és az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államok azon állampolgárai, akik jogszerűen Romániában laknak, nem tartoznak a fenti albekezdés rendelkezéseinek hatálya alá, és rájuk nem alkalmazható más szabály és eljárás, mint amelyet Románia állampolgárait kell alkalmazni.

2. Az európai alkotmány létrehozásáról szóló szerződésben foglalt kötelezettségek ellenére, Románia a csatlakozás időpontjától számított hét éven keresztül fenntarthatja a csatlakozási szerződés aláírása időpontjában hatályos jogszabályaiban foglalt, a mezőgazdasági földterületnek, erdőnek és erdős területnek a tagállamok állampolgárai, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban (EGT-megállapodás) részes államok állampolgárai, valamint egy másik tagállam vagy az EGT-megállapodás valamely részes államának jogszabályai szerint létrehozott olyan társaságok által történő megszerzésére vonatkozó szabályait, amelyek Romániában nem letelepedettek, illetve nincsenek ott bejegyezve. Valamely tagállam állampolgára a mezőgazdasági földterület, erdő és erdős terület megszerzése vonatkozásában nem részesíthető kedvezőtlenebb bánásmódban, mint amilyenben a csatlakozási szerződés aláírása napján részesült, illetve nem vonatkozhatnak rá szigorúbb korlátozások, mint a harmadik államok állampolgáira.

Egy másik tagállam azon állampolgárai, akik önálló vállalkozó mezőgazdasági termelőként kívánnak letelepedni Romániában, nem tartoznak a fenti albekezdés rendelkezéseinek hatálya alá, és rájuk nem alkalmazható más eljárás, mint amelyet Románia saját állampolgáira kell alkalmazni.

A csatlakozás időpontjától számított harmadik évben a fenti átmeneti rendelkezések általános felülvizsgálatára kerül sor. Ennek érdekében a Bizottság jelentést nyújt be a Tanácsnak. A Tanács, a Bizottság javaslata alapján, egyhangúlag az első albekezdésben megjelölt átmeneti időszak lerövidítéséről vagy lezárásáról határozhat.

4. VERSENYPOLITIKA

A. ADÓKEDVEZMÉNYEK FORMÁJÁBAN NYÚJTOTT TÁMOGATÁS

1. Az európai alkotmány létrehozásáról szóló szerződés, III. rész, III. cím, I. fejezet, 5. szakasz versenyszabályok

- (a) Az Alkotmány III-167. és III-168. cikke ellenére Románia a hátrányos helyzetű térségekről szóló 24/1998. számú sürgősségi kormányrendelet értelmében a továbbiakban is biztosíthat társaságiadó-mentességet az olyan vállalkozások számára, amelyek 2003. július 1-je előtt valamely hátrányos helyzetű térségben tartós befektetői tanúsítványt kaptak, az alábbi módosításokkal:

- 3 hátrányos helyzetű térségben (Brad, Valea Jiului, Bălan) 2008. december 31-ig,
- 22 hátrányos helyzetű térségben (Comănești, Bucovina, Altân Tepe, Filipești, Ceptura, Albeni, Schela, Motru Rovinari, Rusca Montană, Bocșa, Moldova Nouă-Anina, Baraolt, Apuseni, Ștei-Nucet, Borod Șuncuiș-Dobrești-Vadu Crișului, Popești-Derna-Aleșd, Ip, Hida-Surduc- Jibou-Bălan, Șarmășag-Chiejd-Bobota, Baia Mare, Borșa Vișeu, Rodna) 2009. december 31-ig,
- 3 hátrányos helyzetű térségben (Cugir, Zimnicea, Copșa Mică) 2010. december 31-ig;

az alábbi feltételek mellett:

- az állami támogatások regionális beruházásokat céloznak:
 - az ilyen regionális támogatások nettó támogatási intenzitása nem haladhatja meg az elszámolható beruházási költségek 50 %-át. A kis- és középvállalkozások számára ez a felső határ 15 százalékponttal megemelhető, feltéve, hogy a teljes nettó támogatási intenzitás nem haladja meg a 75 %-ot,
 - amennyiben a vállalkozás a gépjárműiparban tevékenykedik ⁽¹⁾, a teljes beruházási támogatás nem haladhatja meg az elszámolható beruházási költségek 30 %-át,
 - a fent említett maximális támogatási intenzitásba beszámítandó támogatástartalom céljából a 2003. január 2-án kezdődő időszakot kell figyelembe venni; minden egyéb, az ezen időpontot megelőzően keletkezett nyereség alapján igényelt és megítélt támogatást a kiszámítás során figyelmen kívül kell hagyni,
 - a teljes támogatás kiszámítása céljából az elszámolható költségekkel kapcsolatosan a kedvezményezettnek nyújtott összes támogatást figyelembe kell venni, beleértve az egyéb támogatási programok alapján folyósított támogatásokat is, függetlenül attól, hogy a támogatást helyi, regionális, országos vagy közösségi forrásokból nyújtják,
 - az elszámolható költségeket a nemzeti regionális támogatásokról szóló iránymutatás ⁽²⁾ alapján kell meghatározni,

⁽¹⁾ A nagyberuházási projektekhez nyújtott regionális támogatásokra vonatkozó multiszektorális keretszabályról szóló bizottsági közlemény C. mellékletében meghatározottak szerint (HL C 70., 2002.3.19., 8. o.), a közlemény legutóbbi módosítása és kihirdetése: HL C 263., 2003.11.1., 3. o.

⁽²⁾ HL C 74., 1998.3.10., 9. o., az iránymutatások legutóbbi módosítása és kihirdetése: HL C 258., 2000.9.9., 5. o.

- kizárólag azok az elszámolható költségek vehetők figyelembe, amelyek 1998. október 2-a (vagyis a hátrányos helyzetű térségekről szóló 24/1998. számú sürgősségi kormányrendelet hatálybalépésének időpontja) és 2004. szeptember 15-e között keletkeztek.

(b) Románia megküldi a Bizottságnak:

- két hónappal a csatlakozás időpontját követően a fent megállapított feltételek teljesüléséről szóló tájékoztatót,
- 2010. decembere végéig a módosított, a hátrányos helyzetű térségekről szóló 24/1998. számú sürgősségi kormányrendelet alapján a kedvezményezettnek ténylegesen felmerülő elszámolható beruházási költségekről, és a kedvezményezettnek nyújtott támogatás teljes összegéről szóló tájékoztatót, és
- félévente a gépjárműiparban tevékenykedő kedvezményezettnek nyújtott támogatásokra vonatkozó ellenőrzésekről szóló jelentéseket.

2. Az európai alkotmány létrehozásáról szóló szerződés, III. rész, III. cím, I. fejezet, 5. szakasz versenyszabályok

(a) Az Alkotmány III-167. és III-168. cikke ellenére Románia 2011. december 31-ig továbbra is biztosíthat jogdíjmentességet azoknak a vállalkozásoknak, amelyek 2002. július 1-je előtt kötöttek kereskedelmi szerződést a Szabadkereskedelmi Területek Igazgatóságával a módosított, a szabadkereskedelmi területekről szóló 84/1992. számú törvény alapján, a következő feltételek mellett:

- az állami támogatások regionális beruházásokat céloznak:
 - az ilyen regionális támogatások nettó támogatási intenzitása nem haladhatja meg az elszámolható beruházási költségek 50 %-át. A kis- és középvállalkozások számára ez a felső határ 15 százalékponttal megemelhető, feltéve, hogy a teljes nettó támogatási intenzitás nem haladja meg a 75 %-ot,
 - amennyiben a vállalkozás a gépjárműiparban tevékenykedik ⁽¹⁾, a teljes beruházási támogatás nem haladhatja meg az elszámolható beruházási költségek 30 %-át,
 - a fent említett maximális támogatási intenzitásba beszámítandó támogatástartalom céljából a 2003. január 2-án kezdődő időszakot kell figyelembe venni; minden egyéb, az ezen időpontot megelőzően keletkezett nyereség alapján igényelt és megítélt támogatást a kiszámítás során figyelmen kívül kell hagyni,
 - a teljes támogatás kiszámítása céljából az elszámolható költségekkel kapcsolatosan a kedvezményezettnek nyújtott összes támogatást figyelembe kell venni, beleértve az egyéb támogatási programok alapján folyósított támogatásokat is, függetlenül attól, hogy a támogatást helyi, regionális, országos vagy közösségi forrásokból nyújtják,
 - az elszámolható költségeket a nemzeti regionális támogatásokra vonatkozó közösségi jogszabályok által meghatározott feltételek ⁽²⁾ alapján kell meghatározni,
 - kizárólag azok az elszámolható költségek vehetők figyelembe, amelyek 1992. július 30-a (vagyis a szabadkereskedelmi területekről szóló 84/1992. számú törvény hatálybalépésének időpontja) és 2004. november 1-je között keletkeztek.

⁽¹⁾ A nagyberuházási projektekhez nyújtott regionális támogatásokra vonatkozó multiszektoralis keretszabályról szóló bizottsági közlemény C. mellékletében meghatározottak szerint (HL C 70., 2002.3.19., 8. o.), a közlemény legutóbbi módosítása és kihirdetése: HL C 263., 2003.11.1., 3. o.

⁽²⁾ HL C 74., 1998.3.10., 9. o., az iránymutatások legutóbbi módosítása és kihirdetése: HL C 258., 2000.9.9., 5. o.

- (b) Románia megküldi a Bizottságnak:
- két hónappal a csatlakozás időpontját követően a fent megállapított feltételek teljesüléséről szóló tájékoztatót,
 - 2011. decembere végéig a módosított, szabadkereskedelmi területekről szóló 84/1992. számú törvény alapján a kedvezményezettnek ténylegesen felmerülő elszámolható beruházási költségekről, és a kedvezményezettnek nyújtott támogatás teljes összegéről szóló tájékoztatót, és
 - félévente a gépjárműiparban tevékenykedő kedvezményezettnek nyújtott támogatásokra vonatkozó ellenőrzésekről szóló jelentéseket.

B. AZ ACÉLIPAR SZERKEZETÁTALAKÍTÁSA

Az európai alkotmány létrehozásáról szóló szerződés, III. rész, III. cím, I. fejezet, 5. szakasz verseny-szabályok

1. Az Alkotmány III-167. és III-168. cikke ellenére, a Románia által a román acélipar 1993–2004 közötti szerkezetátalakításához nyújtott állami támogatás abban az esetben egyeztethető össze a közös piaccal, amennyiben:

- az egyrészt az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészt⁽¹⁾ Románia közötti társulás létrehozásáról szóló Európa-megállapodásnak az ESZAK-termékekről rendelkező 2. jegyzőkönyve 9. cikkének (4) bekezdésében meghatározott időtartamot 2005. december 31-ig meghosszabbítják,
- a nemzeti szerkezetátalakítási tervben és az egyéni üzleti tervekben rögzített feltételeket, amelyek alapján a fenti jegyzőkönyv hatályát meghosszabbították, a 2002–2008 közötti időszak folyamán továbbra is alkalmazzák,
- az ezekben a rendelkezésekben és az A. függelékben megállapított feltételek teljesülnek,
- a nemzeti szerkezetátalakítási programban részt vevő acélművek számára 2005. január 1-jétől 2008. december 31-ig, a szerkezetátalakítási időszak végéig semmilyen állami támogatást nem nyújtanak vagy nem fizetnek ki, és
- a romániai acélipari ágazat számára semmilyen szerkezetátalakítási célú állami támogatást nem nyújtanak vagy nem fizetnek ki 2004. december 31. után. E rendelkezések és az A. függelék alkalmazásában a szerkezetátalakítás céljára nyújtott állami támogatás azokat az acélipari vállalkozásokra vonatkozó intézkedéseket jelenti, amelyek az EK-Szerződés 87. cikkének (1) bekezdése értelmében állami támogatásnak minősülnek, és amelyek a Közösségben alkalmazott rendes szabályokkal összhangban nem tekinthetők a közös piaccal összeegyeztethetőnek.

2. Kizárólag az A. függelék I. részében felsorolt vállalkozások (a továbbiakban: kedvezményezett vállalkozások) jogosultak állami támogatásra a román acélipar szerkezetátalakítási programja keretében.

3. A román acélipar szerkezetátalakítását a kedvezményezett vállalkozások egyéni üzleti terve és a nemzeti szerkezetátalakítási program alapján, valamint az e rendelkezésekben és az A. függelékben megállapított feltételek szerint 2008. december 31-ig (a továbbiakban: a szerkezetátalakítási időszak vége) kell végrehajtani.

⁽¹⁾ HL L 357., 1994.12.31., 2. o. A legutóbb az EU-Románia Társulási Tanács 2003.9.25-i 2/2003 határozatával (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé) módosított megállapodás.

4. A kedvezményezett vállalkozás:
- (a) amennyiben egy, az A. függelék I. részében nem szereplő vállalkozással egyesül, nem ruházhatja át a részére nyújtott támogatásból származó kedvezményeket;
- (b) nem válhat az A. függelék I. részében nem szereplő vállalkozások vagyonának tulajdonosává, és nem ruházhatja át a 2008. december 31-ig tartó időszakban részére nyújtott támogatásból származó kedvezményeket.
5. A kedvezményezett vállalkozások bármelyikének a jövőben bekövetkező tulajdonosváltása során figyelembe kell venni az e rendelkezésekben és az A. függelékben meghatározott, a gazdasági életképességre, állami támogatásokra és a kapacitáscsökkentésre vonatkozó feltételeket és elveket.
6. Az A. függelék I. részében kedvezményezett vállalkozásként nem szereplő vállalkozások nem részesülhetnek szerkezetátalakításra nyújtott állami támogatásban vagy bármely egyéb, az állami támogatásokra vonatkozó közösségi szabályokkal összeegyeztethetőnek nem tekinthető támogatásban, és ebben az összefüggésben nem kell kapacitást csökkenteniük. Az e vállalkozásokban végrehajtott bármely kapacitáscsökkentés nem számít bele a minimumcsökkentésbe.
7. A kedvezményezett vállalkozásoknak juttatott jóváhagyandó bruttó szerkezetátalakítási támogatás teljes összegét minden egyes támogatási intézkedésre vonatkozóan a végleges nemzeti szerkezetátalakítási programban és az egyéni üzleti tervekben foglalt indokolás alapján kell meghatározni, amelyeket a román hatóságok hagynak jóvá, az Európa-megállapodás 2. jegyzőkönyve 9. cikkének (4) bekezdésében megállapított kritériumok teljesítésének végső ellenőrzése és a Tanács jóváhagyása mellett. Az 1993-2004. év közötti időszakban nyújtott és kifizetett bruttó szerkezetátalakítási támogatás teljes összege azonban semmilyen esetben sem haladhatja meg a 49 985 milliárd ROL-t. Ezen általános felső határon belül az 1993-2004 közötti időszakban a következő részleges felső határokat vagy az egyes kedvezményezett vállalkozásoknak nyújtott és kifizetett állami támogatási maximumösszegeket kell alkalmazni:

Ispat Sidex Galați	30 598 milliárd ROL
Siderurgica Hunedoara	9 975 milliárd ROL
CS Reșița	4 707 milliárd ROL
IS Câmpia Turzii	2 234 milliárd ROL
COS Târgoviște	2 399 milliárd ROL
Donasid (Siderca) Călărași	72 milliárd ROL

Az állami támogatásnak a szerkezetátalakítási időszak végére a kedvezményezett vállalkozásokat – rendes piaci körülmények mellett – gazdaságilag életképessé kell tennie. E támogatás összege és intenzitása szigorúan a gazdasági életképesség helyreállítása érdekében feltétlenül szükséges mértékre korlátozódik. A gazdasági életképességet az A. függelék III. részében foglalt értékelési kritériumok figyelembevételével kell meghatározni.

Szerkezetátalakítási célokra Románia nem nyújthat további állami támogatást a román acélipar számára.

8. Az 1993-2008. év közötti időszak folyamán a kedvezményezett vállalkozások által elérendő teljes nettó kapacitáscsökkentés a késztermékek vonatkozásában legalább 2,05 millió tonna.

E kapacitáscsökkentések a melegen hengerelt acéltermékek érintett termelési egységeinek állandó jellegű bezárásával mérhető, amelyre ezek tényleges megszüntetésével kerül sor úgy, hogy azok nem állíthatók ismételtlen üzembe. Egy kedvezményezett vállalkozás fizetésektelenül nyilváníthat, hogy minősül kapacitáscsökkentésnek ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ A kapacitáscsökkentésnek tartósnak kell lennie, az 1991. október 15-i 3010/91/ESZAK bizottsági határozatban (HL L 286., 1991.10.16., 20. o.) meghatározottak szerint.

A 2,05 millió tonnás minimum nettó kapacitás-csökkentést, valamint a termelés leállítását és az érintett termelési egységek állandó jellegű bezárását az A. függelék II. részében meghatározott ütemezés szerint kell megvalósítani.

9. Az egyéni üzleti terveknek tartalmazniuk kell a kedvezményezett vállalkozások írásos záradékát. A terveket végre kell hajtani, és azoknak tartalmazni kell különösen a következőket:

(a) Az Ispat Sidex Galați tekintetében:

- (i) az üzemek modernizálására, a termelékenység javítására, a költségek (különöse az energiafogyasztás költségeinek) csökkentésére és a minőség javítására irányuló beruházási program végrehajtása
- (ii) magasabb hozzáadott értékű síkhengerelt acéltermékek piaci szegmensei fel történő elmozdulás
- (iii) az operatív hatékonyság és a szervezeti irányítás javítása
- (iv) a vállalkozás pénzügyi szerkezetátalakításának megvalósítása
- (v) a környezetvédelmi jogszabályoknak való megfeleléshez szükséges beruházások végrehajtása

(b) A Siderurgica Hunedoara tekintetében:

- (i) az üzemek modernizálása a tervezett értékesítési terv megvalósítása érdekében
- (ii) az operatív hatékonyság és a szervezeti irányítás javítása
- (iii) a környezetvédelmi jogszabályoknak való megfeleléshez szükséges beruházások végrehajtása

(c) Az IS Câmpia Turzii tekintetében:

- (i) a magasabb hozzáadott értékű és átalakított termékek előállításának növelése
- (ii) a termelés minőségének javítása érdekében a beruházási program végrehajtása
- (iii) az operatív hatékonyság és a szervezeti irányítás javítása
- (iv) a környezetvédelmi jogszabályoknak való megfeleléshez szükséges beruházások végrehajtása

(d) A CS Reșița tekintetében:

- (i) specializálódás a félkész termékekre a helyi csőgyártók ellátása érdekében
- (ii) a nem termelékeny kapacitások bezárása
- (iii) a környezetvédelmi jogszabályoknak való megfeleléshez szükséges beruházások végrehajtása

- (e) A COS Targovište tekintetében:
- (i) a magasabb hozzáadott értékű termékek részesedésének növelése
 - (ii) a beruházási program végrehajtása a költségcsökkentés, a jobb hatékonyság és a minőség javítása céljából
 - (iii) a környezetvédelmi jogszabályoknak való megfeleléshez szükséges beruházások végrehajtása
- (f) A Donasid Călărași tekintetében:
- (i) az üzemek modernizálása érdekében a beruházási program végrehajtása
 - (ii) a késztermékek részesedésének növelése
 - (iii) a környezetvédelmi jogszabályoknak való megfeleléshez szükséges beruházások végrehajtása
10. A nemzeti szerkezetátalakítási tervben és az egyes üzleti tervekben bekövetkező bármely jövőbeni változást a Bizottságnak, és adott esetben a Tanácsnak is, jóvá kell hagynia.
11. A szerkezetátalakítási terv végrehajtása a teljes átláthatóság feltételeinek megfelelően és a szilárd piacgazdaság elvei szerint történik.
12. A Bizottság és a Tanács szorosan ellenőrzi a szerkezetátalakítási program és az egyéni üzleti tervek végrehajtását, valamint az e rendelkezésekben és az A. függelékben meghatározott feltételek teljesítését a csatlakozás előtt és után, 2009-ig. A Bizottság különösen ellenőrzi a (7) és (8) bekezdésben megállapított, az állami támogatásokra, a gazdasági életképességre és kapacitáscsökkentésekre vonatkozó kötelezettségvállalásokat és rendelkezéseket, különösen a (9) bekezdésben és az A. függelék III. részében megállapított szerkezetátalakítási értékelési kritériumok alkalmazásával. Ebből a célból a Bizottság jelentést készít a Tanácsnak.
13. Az ellenőrzés magában foglalja a 2005-től 2009-ig évente elvégzendő független értékelést.
14. Románia minden ellenőrzési intézkedés tekintetében teljes mértékben együttműködik. Így különösen:
- Románia félévente, legkésőbb minden év március 15-én és szeptember 15-én jelentést nyújt be a Bizottságnak, kivéve, ha a Bizottság ettől eltérően határoz. Az első jelentést 2005. március 15-én, az utolsó jelentést 2009. március 15-én kell a Bizottság elé terjeszteni.
 - ezeknek a jelentéseknek a szerkezetátalakítási folyamat és a kapacitások csökkentése és kihasználása ellenőrzésének lehetővé tételére vonatkozó minden szükséges információt tartalmazniuk kell, és azokban elegendő pénzügyi adatot kell szolgáltatni annak értékelésére, hogy ezeknek a rendelkezéseknek és az A. függeléknek a feltételei és a követelményei teljesültek-e. A jelentéseknek tartalmazniuk kell legalább az A. függelék IV. részében felsorolt adatokat, amelyekre nézve a Bizottság fenntartja magának a jogot, hogy az ellenőrzési folyamat során szerzett tapasztalatainak megfelelően ezeket módosítsa. A kedvezményezett vállalkozások egyéni üzleti jelentésein kívül jelentést kell készíteni a román acélipar általános helyzetéről is, amelynek ki kell térnie a legutóbbi makrogazdasági fejleményekre is.
 - Románia kötelezi a kedvezményezett vállalkozásokat minden olyan lényeges adat közzétételére, amelyek egyéb körülmények között bizalmasnak minősülhetnek. A Tanácsnak készített beszámolójában a Bizottság gondoskodik arról, hogy a vállalkozás-specifikus bizalmas információk nem kerülnek nyilvánosságra.

15. A román hatóságok és a Bizottság képviselőiből álló tanácsadó bizottság félévente ülésezik. E tanácsadó bizottság üléseire ad hoc alapon is sor kerülhet, amennyiben azt a Bizottság szükségesnek ítéli.

16. Amennyiben az ellenőrzés alapján a Bizottság lényeges eltérést állapít meg a makrogazdasági fejlődésre vonatkozó előrejelzésekhez, a kedvezményezett vállalkozások pénzügyi helyzetéhez vagy a gazdasági életképesség értékeléséhez képest, felhívhatja Romániát, hogy megfelelő intézkedéseket tegyen az érintett kedvezményezett vállalkozások szerkezetátalakítási intézkedéseinek megerősítésére, illetve módosítására.

17. Ha az ellenőrzés kimutatja, hogy:

- (a) az ezekben a rendelkezésekben és az A. függelékben megállapított feltételek bármelyike nem teljesült, vagy
- (b) nem teljesültek Románia azon kötelezettségvállalásai, amelyeket annak keretében tett, hogy meghosszabbították azt az időszakot, amelynek folyamán az Európa-megállapodás alapján Románia kivételesen állami támogatást nyújthat az acélipara szerkezetátalakítására, vagy
- (c) a szerkezetátalakítási időszak folyamán Románia további meg nem engedett állami támogatást juttatott a kedvezményezett vállalkozásoknak vagy bármely acélipari vállalkozásnak,

a Bizottság megtesz minden megfelelő lépést annak érvényesítésére, hogy az érintett vállalkozások visszatérítsék az e rendelkezésekben és az A. függelékben megállapított feltételek megsértésével nyújtott támogatásokat. Szükség esetén a jegyzőkönyv 37. cikkében megállapított vagy a jegyzőkönyv 39. cikkében foglalt védzáradékokat kell alkalmazni.

5. MEZŐGAZDASÁG

A. MEZŐGAZDASÁGI JOGSZABÁLYOK

3199 R 1493: A Tanács 1999. május 17-i 1493/1999/EK rendelete a borpiac közös szervezéséről (HL L 179., 1999.7.14., 1. o.), az alábbi utolsó módosítással:

— 32003 R 1795: A Bizottság 2003.10.13-i 1795/2003/EK rendelete (HL L 262., 2003.10.14., 13. o.).

Az 1493/1999/EK rendelet 19. cikkének (1)-(3) bekezdésétől eltérve, Románia elismerhet 30 000 hektárnyi területen természet, a szőlőfajták osztályozásába nem besorolható hibridfajták kivágásából szerzett újratelepítési jogokat. Ezekkel az újratelepítési jogokkal csak 2014. május 31-ig lehet élni, és kizárólag a *Vitis vinifera* telepítésére.

E szőlőültetvények szerkezetátalakítása és átállása nem részesülhet az 1493/1999/EK rendelet 13. cikkében meghatározott közösségi támogatásban. Állami támogatás mindazonáltal nyújtható ezek szerkezetátalakításának és átállásának költségeihez. Az ilyen támogatás szőlőültetvényenként nem haladhatja meg az összes költség 75 %-át.

B. ÁLLAT- ÉS NÖVÉNY-EGÉSZSÉGÜGYI JOGSZABÁLYOK

I. Állat-egészségügyi jogszabályok

32004 R 0852: Az Európai Parlament és a Tanács 2004. április 29-i 852/2004/EK rendelete az élelmiszer-higiéniáról (HL L 139., 2004.4.30., 1. o.).

32004 R 0853: Az Európai Parlament és a Tanács 2004. április 29-i 853/2004/EK rendelete az állati eredetű élelmiszerek különleges higiéniai szabályainak megállapításáról (HL L 139., 2004.4.30., 55. o.).

- (a) A 852/2004/EK rendelet II. mellékletének II. fejezetében és a 853/2004/EK rendelet III. melléklete I. szakaszának II. és III. fejezetében, II. szakaszának II. és III. fejezetében, valamint V. szakaszának I. fejezetében meghatározott strukturális követelményeket az e melléklet B. függelékében felsorolt romániai létesítmények esetében 2009. december 31-ig nem kell alkalmazni az alábbi feltételekkel.
- (b) Mindaddig, amíg az (a) pontban említett létesítményekre a fenti kedvezmények vonatkoznak, az e létesítményekből származó termékek a forgalmazás időpontjától függetlenül kizárólag a hazai piacon hozhatók forgalomba vagy az (a) pontban említett kedvezményekben szintén részesülő romániai létesítményekben használhatók fel további feldolgozásra. Ezeket a termékeket olyan egészségügyi vagy azonosító jelöléssel kell ellátni, amely eltérnek a 853/2004/EK rendelet 5. cikkében meghatározott ilyen jelölésektől.

Az előző albekezdést az integrált húsipari létesítményekből származó termékekre is alkalmazni kell, amennyiben a létesítmény egy része az (a) pont rendelkezéseinek hatálya alá tartozik.

- (c) Az e melléklet B. függelékében felsorolt tejipari létesítmények 2009. december 31-ig fogadhatnak el olyan nyerstej-szállítmányokat, amelyek nem felelnek meg a 853/2004/EK rendelet III. melléklet, IX. szakasz, I. fejezet, II. és III. alfejezete követelményeinek, vagy amelyek nem azoknak megfelelően kezeltek, feltéve, hogy a román hatóságok által e célból vezetett jegyzékben szerepelnek azok a mezőgazdasági üzemek, amelyekből a tej származik. Románia az e tejjüzemek és a tejbegyűjtési rendszer korszerűsítése terén elért előrehaladásáról évente jelentést nyújt be a Bizottságnak.
- (d) Románia biztosítja az (a) pontban említett strukturális követelményeknek való fokozatos megfelelést. A csatlakozás időpontját megelőzően Románia a Bizottsághoz betérjeszti az illetékes nemzeti állat-egészségügyi hatóság által jóváhagyott korszerűsítési tervet az (a) pont hatálya alá tartozó és a B. függelékben felsorolt valamennyi létesítményre vonatkozóan. A terv tartalmazza az (a) pontban említett követelmények vonatkozásában fennálló hiányosságok jegyzékét és azok kiküszöbölésének tervezett időpontját. Románia minden egyes létesítményben elért fejlődésről évente jelentést nyújt be a Bizottságnak. Románia biztosítja, hogy 2009. december 31-ét követően kizárólag azok a létesítmények üzemelhetnek, amelyek az említett követelményeknek a megjelölt időpontra teljes mértékben megfelelnek.
- (e) A Bizottság a csatlakozást megelőzően és 2009. december 31-ig a 178/2002/EK rendelet⁽¹⁾ 58. cikkében említett eljárással összhangban naprakészé teheti e melléklet B. függelékét; ezzel összefüggésben a meglévő hiányosságok kiküszöbölésében elért eredményektől és az ellenőrzési eljárás kimenetelétől függően azt korlátozott mértékben kiegészítheti, vagy egyes létesítményeket törölhet a jegyzékből.

A fenti átmeneti rendszer zökkenésmentes működése érdekében részletes végrehajtási szabályok fogadhatók el a 178/2002/EK rendelet 58. cikkében említett eljárással összhangban.

II. Növény-egészségügyi jogszabályok

31991 L 0414: A Tanács 1991. július 15-i 91/414/EGK irányelve a növényvédő szerek forgalomba hozataláról (HL L 230., 1991.8.19., 1. o.), az alábbi utolsó módosítással:

— 32004 L 0099: A Bizottság 2004.10.1-jei 2004/99/EK irányelve (HL L 309., 2004.10.6., 6. o.).

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2002. január 28-i 178/2002/EK rendelete az élelmiszerjog általános elveiről és követelményeiről, az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság létrehozásáról és az élelmiszerbiztonságra vonatkozó eljárások megállapításáról (HL L 31., 2002.2.1., 1. o.). A legutóbb az 1642/2003/EK rendelettel (HL L 245., 2003.9.29., 4. o.) módosított rendelet.

A 91/414/EGK irányelv 13. cikkének (1) bekezdésétől eltérve, Románia elhalaszthatja a 91/414/EGK irányelv II. és III. mellékletében említett adatok szolgáltatására előírt határidőt a Romániában jelenleg engedélyezett és kizárólag Románia területén forgalmazott, rézvegyületeket (szulfátot, oxikloridot vagy hidroxidot), ként, acetoklort, dimetoátot és 2,4-D-t tartalmazó növényvédő szerek vonatkozásában, feltéve, hogy ebben az időpontban ezeket a hatóanyagokat a fenti irányelv I. melléklete felsorolja. A fent említett határidőket legkésőbb 2009. december 31-ig lehet elhalasztani a 2,4-D kivételével, amely vonatkozásában a határidő legkésőbb 2008. december 31-ig halasztható. A fenti rendelkezések csak azokra a kérelmező vállalatokra vonatkoznak, amelyek 2005. január 1-je előtt ténylegesen hozzákezdtek a szolgáltatandó adatok létrehozásához vagy megszerzéséhez.

6. KÖZLEKEDÉSPOLITIKA

1. 31993 R 3118: A Tanács 1993. október 25-i 3118/93/EGK rendelete a nem honos fuvarozók valamely tagállamban nyújtott belföldi közúti áru fuvarozási szolgáltatásai feltételeinek meghatározásáról (HL L 279., 1993.11.12., 1. o.), az alábbi utolsó módosítással:

— 32002 R 0484: Az Európai Parlament és a Tanács 2002.3.1-i 484/2002/EK rendelete (HL L 76., 2002.3.19., 1. o.).

(a) A 3118/93/EGK rendelet 1. cikkétől eltérve, a csatlakozás időpontját követő harmadik év végéig a Romániában letelepedett fuvarozók nem nyújthatnak belföldi közúti áru fuvarozási szolgáltatást más tagállamban, és a más tagállamban letelepedett fuvarozók nem nyújthatnak belföldi közúti áru fuvarozási szolgáltatást Romániában.

(b) A csatlakozás időpontját követő harmadik év vége előtt a tagállamok értesítik a Bizottságot arról, hogy ezt az időszakot – legfeljebb két évre – meghosszabbítják, vagy a továbbiakban teljes mértékben alkalmazzák a rendelet 1. cikkét. Ilyen értesítés hiányában a rendelet 1. cikkét kell alkalmazni. A rendelet 1. cikkét alkalmazó tagállamokban belföldi közúti áru fuvarozási szolgáltatást csak olyan tagállamban letelepedett fuvarozók nyújthatnak, ahol az 1. cikk szintén alkalmazandó.

(c) A csatlakozás időpontját követő ötödik év vége előtt azok a tagállamok, amelyekben a fenti (b) pont alapján a rendelet 1. cikke alkalmazandó, az alábbi eljáráshoz folyamodhatnak.

Amennyiben az előző albekezdésben említett tagállam nemzeti piacán vagy annak egy részén a kabotázs következményeként vagy azáltal súlyosbítva jelentős zavarok lépnek fel, így például ha a kínálat jelentősen meghaladja a keresletet, vagy jelentős számú közúti áru fuvarozást végző vállalkozás pénzügyi stabilitása vagy fennmaradása kerül veszélybe, az érintett tagállam értesíti erről a Bizottságot és a többi tagállamot, és rendelkezésükre bocsátja az összes vonatkozó információt. A tagállam ezen információk alapján kérheti a Bizottságtól, hogy a rendes állapot helyreállítása érdekében egészben vagy részben függessze fel a rendelet 1. cikkének alkalmazását.

A Bizottság az érintett tagállam által szolgáltatott adatok alapján megvizsgálja a helyzetet és a kérelem beérkezésétől számított egy hónapon belül határozatot hoz a védintézkedések szükségességéről. Ennek során a rendelet 7. cikke 3. bekezdésének második, harmadik és negyedik albekezdésében, illetve az ugyanazon cikk 4., 5. és 6. bekezdésében meghatározott eljárás alkalmazandó.

A fenti első albekezdésben említett tagállam sürgős és kivételes esetekben maga is felfüggesztheti a rendelet 1. cikkének alkalmazását; erről utólag indokolással ellátott értesítést küld a Bizottságnak.

(d) Amíg a fenti (a) és (b) pont értelmében a rendelet 1. cikkét nem alkalmazzák, a tagállamok a belföldi közúti áru fuvarozási szolgáltatás nyújtásához való hozzáférést kétoldalú megállapodások alapján, a kabotázsra jogosító engedélyek fokozatos és kölcsönös kiadásával szabályozhatják. Ez magában foglalhatja a teljes liberalizációt is.

(e) Az (a)–(c) pontok alkalmazása nem vezethet korlátozottabb hozzáféréshez a belföldi közúti áru fuvarozási szolgáltatások területén, mint amilyen a csatlakozási szerződés aláírásának időpontjában fennállt.

2. 31996 L 0053: A Tanács 1996. július 25-i 96/53/EK irányelve a Közösségen belül közlekedő egyes közúti járművek nemzeti és a nemzetközi forgalomban megengedett legnagyobb méreteinek, valamint a nemzetközi forgalomban megengedett legnagyobb össztömegének megállapításáról (HL L 235., 1996.9.17., 59. o.), az alábbi utolsó módosítással:

— 32002 L 0007: Az Európai Parlament és a Tanács 2002.2.18-i 2002/7/EK irányelve (HL L 67., 2002.3.9., 47. o.).

A 96/53/EK irányelv 3. cikkének (1) bekezdésétől eltérve, 2013. december 31-ig az irányelv I. mellékletének 3.2.1., 3.4.1., 3.4.2., és 3.5.1. pontjában meghatározott határértékeknek megfelelő járművek csak abban az esetben használhatják a román közúthálózat nem korszerűsített szakaszait, ha megfelelnek a tengelyterhelésre vonatkozó romániai határértékeknek.

A csatlakozás időpontjától kezdve a 96/53/EK irányelvben foglalt követelményeknek megfelelő járművek vonatkozásában az EK és Románia közötti áruszállítási megállapodás⁽¹⁾ 5. mellékletében és a transzeurópai közlekedési hálózat fejlesztésére vonatkozó közösségi iránymutatásokról szóló, 1996. július 23-i 1692/96/EK európai parlamenti és tanácsi határozat⁽²⁾ I. mellékletében meghatározott, az alábbiakban felsorolt fő tranzitútvonalak esetében nem alkalmazhatók úthasználati korlátozások:

1. Alba Iulia – Turda – Zalău – Satu Mare – Halmeu (E 81-es út)
2. Zalău – Oradea – Borş (1 H és E 60-as utak)
3. Măreşşti – Bacău – Suceava – Siret (E 85-ös út)
4. Tişta – Tecuci – Huşi – Albiţa (E 581-es út)
5. Simeria – Haţeg – Rovinari – Craiova – Calafat (E 79-es út)
6. Lugoj – Caransebeş – Drobeta-Turnu Severin – Filaşi – Craiova (E 70-es út)
7. Craiova – Alexandria – Bucureşti (6-os út)
8. Drobeta-Turnu Severin – Calafat (56 A út)
9. Bucureşti – Buzău (E60/E85-ös utak)
10. Bucureşti – Giurgiu (E70/E85-ös utak)
11. Braşov – Sibiu (E 68-as út)
12. Timişoara – Stămora Moraviţa

Románia az alábbi térképen ismertetett másodrendű közúthálózatát a táblázat szerinti ütemterv alapján korszerűsíti. A közösségi költségvetésből származó támogatást felhasználó infrastrukturális beruházások esetében biztosítani kell, hogy a megépített vagy korszerűsített főútvonalak tengelyenként 11,5 tonna terhelést bírjanak.

⁽¹⁾ 2001. június 28-i megállapodás az Európai Közösség és Románia között a közúti áruszállításról (HL L 142., 2002.5.31., 75. o.).

⁽²⁾ HL L 228., 1996.9.9., 1. o. A legutóbb a 884/2004/EK határozattal (HL L 167., 2004.4.30., 1. o.) módosított határozat.

A korszerűsítéssel párhuzamosan a romániai másodrendű közúthálózatot fokozatosan meg kell nyitni a nemzetközi forgalomban részt vevő és az irányelv határértékeinek megfelelő járművek számára. Amennyiben műszakilag lehetséges, be- és kirakodás céljára a teljes átmeneti időszak alatt lehetővé kell tenni a másodrendű úthálózat nem korszerűsített szakaszainak használatát.

A csatlakozás időpontjától kezdve a nemzetközi forgalomban részt vevő, a 96/53/EK irányelv határértékeinek megfelelő járművekre csak akkor vehető ki bármilyen további átmeneti díj a másodrendű romániai közúti közlekedési hálózat egészén, amennyiben azok meghaladják a romániai tengelyterhelési határértékeket. E járművekre nem vehető ki ilyen további átmeneti díj a másodrendű romániai közúti közlekedési hálózat egészén, amennyiben azok a jármű méreteire vagy összsúlyára vonatkozó nemzeti határértékeket meghaladják. Ezen túlmenően a nemzetközi forgalomban résztvevő, a 96/53/EK irányelv határértékeinek megfelelő és légrugós felfüggesztéssel rendelkező járművekre legalább 25 %-kal alacsonyabb díjat kell kivetni.

A másodrendű úthálózat nem korszerűsített részének a nemzetközi közlekedésben résztvevő, az irányelv határértékeinek megfelelő járművek általi használatáért fizetendő átmeneti kiegészítő díjat megkülönböztetésmentesen kell kivetni. A díjszabási rendszernek átláthatónak kell lennie, és a díjak fizetése nem okozhat a használatnak indokolatlan adminisztratív terhet vagy késedelmet, és az nem vezethet a tengelyterhelés határon történő rendszeres ellenőrzéséhez. A tengelyterhelési határértékek érvényesítését az ország egész területén megkülönböztetésmentesen, a Romániában nyilvántartásba vett járművek tekintetében is azonos hatékonysággal kell biztosítani.

A légrugós felfüggesztéssel nem rendelkező, a 96/53/EK irányelv határértékeinek megfelelő járművekre kivetett díjak nem haladhatják meg az alábbi táblázatban meghatározott (2002. évi adatokban kifejezett) díjak mértékét. A 96/53/EK irányelv határértékeinek megfelelő, légrugós felfüggesztéssel rendelkező járművekre legalább 25 %-kal alacsonyabb díjat kell kivetni.

Légrugós felfüggesztéssel nem rendelkező, a 96/53/EK irányelv határértékeinek megfelelő járművekre kivethető díjak maximális mértéke (2002. évi adatokban kifejezve)

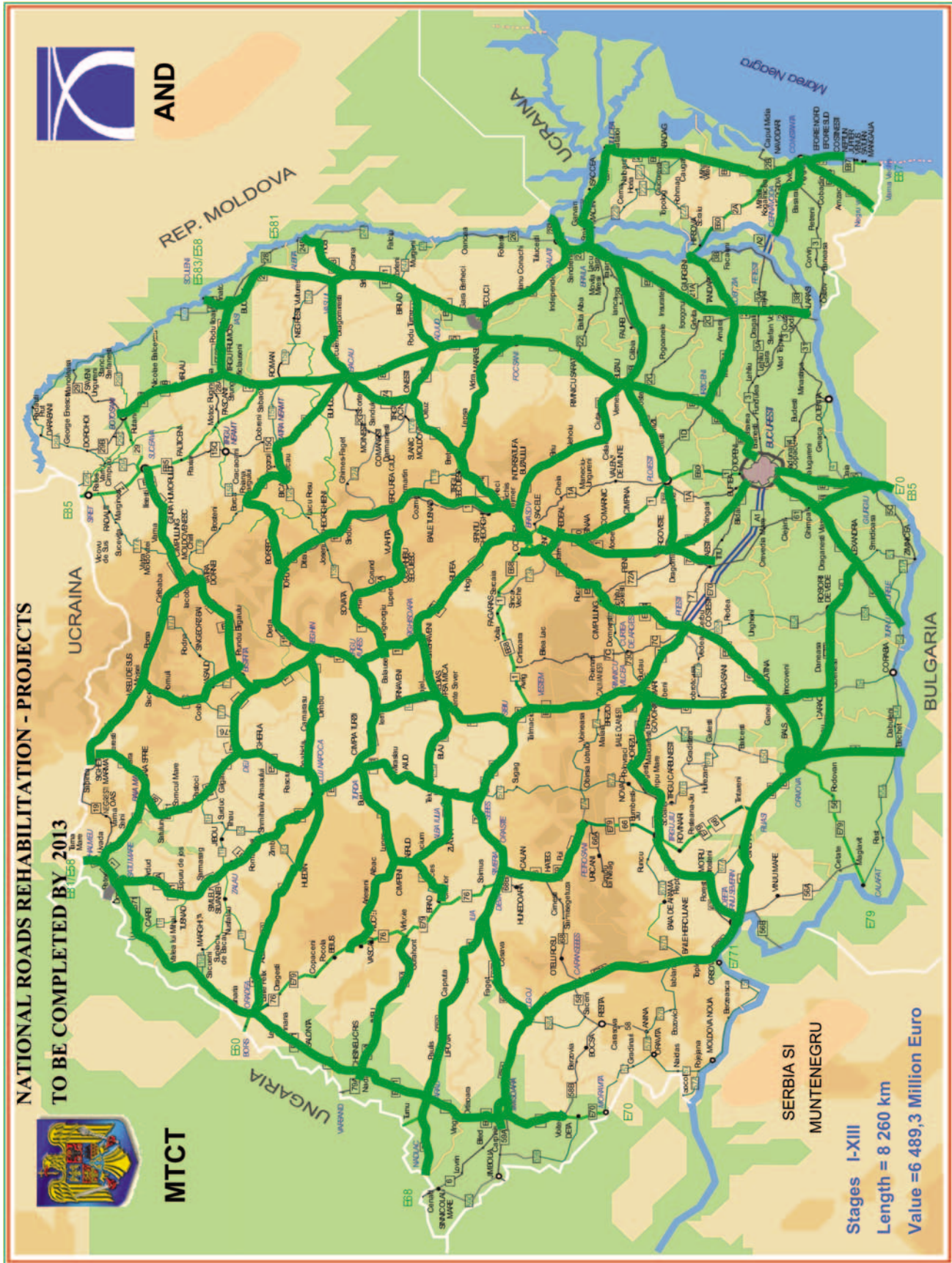
Jármű meghatározott egytengely-terhelése -tól -ig	A nem korszerűsített (maximálisan 10 tonna tengelyenkénti teherbírással rendelkező) út egy kilométerének használatáért kivetett kiegészítő díj összege euróban (2002. évi adatok)
tengelyenként 10 tonnától 10,5 tonnáig	0,11
tengelyenként 10,5 tonnától 11 tonnáig	0,30
tengelyenként 11 tonnától 11,5 tonnáig	0,44

A 96/53/EK irányelv határértékeinek megfelelő járművek részére fokozatosan megnyitandó másodrendű közúthálózat korszerűsítésének ütemterve

Időszak	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	ÖSSZESEN
Km korszerűsítés alatt ⁽¹⁾	3 031	2 825	1 656	1 671	1 518	1 529	1 554	
Használatba helyezett km ⁽²⁾	960	1 674	5 28	624	504	543	471	
Munkák együttesen (km-ben)	3 916	5 590	6 118	6 742	7 246	7 789	8 260	8 260

⁽¹⁾ Km korszerűsítés alatt = azok az útszakaszok, amelyeken munka folyik a referenciaévben. Ezek a munkák kezdődhetnek a referencia-évben vagy az azt megelőző években.

⁽²⁾ Használatba helyezett km = azok az útszakaszok, amelyeken a munkák befejeződnek a referenciaévben vagy amelyeket a referenciaévben használatba helyeznek.



3. 31999 L 0062: Az Európai Parlament és a Tanács 1999. június 17-i 1999/62/EK irányelve a nehéz tehergépjárművekre egyes infrastruktúrák használatáért kivetett díjakról. (HL L 187., 1999.7.20., 42. o.), az alábbi utolsó módosítással:

— 12003 T: A csatlakozás feltételeiről és a szerződések kiigazításáról szóló okmány – a Cseh Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Szlovén Köztársaság és a Szlovák Köztársaság csatlakozása (HL magyar nyelvű különkiadás, 2003.9.23-i különszám, 33. o.).

Az 1999/62/EK irányelv 6. cikkének (1) bekezdésétől eltérve, 2010. december 31-ig az irányelv I. mellékletében meghatározott minimális adótételeket Románia esetében a kizárólag belföldi fuvarozásban részt vevő járművek vonatkozásában nem kell alkalmazni.

A fenti időszak alatt a Románia által e járművek vonatkozásában alkalmazott adótételek fokozatosan elérik az irányelv I. mellékletében meghatározott minimális adótételek mértékét a következő ütemterv szerint:

— 2007. január 1-jén a Románia által alkalmazott adótételek nem lehetnek alacsonyabbak, mint az irányelv I. mellékletében meghatározott minimális adótételek 60 %-a;

— 2009. január 1-jén a Románia által alkalmazott adótételek nem lehetnek alacsonyabbak, mint az irányelv I. mellékletében meghatározott minimális adótételek 80 %-a.

7. ADÓZÁS

1. 31977 L 0388: A Tanács 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik irányelve a tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapítás (HL L 145., 1977.6.13., 1. o.), az alábbi utolsó módosítással:

— 32004 L 0066: A Tanács 2004.4.26-i 2004/66/EK irányelve (HL L 168., 2004.5.1., 35. o.).

A 77/388/EGK irányelv 28. cikke (3) bekezdésének (b) pontja értelmében Románia fenntarthatja az irányelv F. mellékletének 17. pontjában említett nemzetközi személyszállításra vonatkozó hozzáadottértékadó-mentességet, ameddig az irányelv 28. cikkének (4) bekezdésében meghatározott feltételek teljesülnek, illetve – ha az a korábbi – ameddig bármelyik jelenlegi tagállam ugyanilyen mentességet alkalmaz.

2. 31992 L 0079: A Tanács 1992. október 19-i 92/79/EGK irányelve a cigaretták adójának közelítéséről (HL L 316., 1992.10.31., 8. o.), az alábbi utolsó módosítással:

— 32003 L 0117: A Tanács 2003.12.5-i 2003/117/EK irányelve (HL L 333., 2003.12.20., 49. o.).

A 92/79/EGK irányelv 2. cikkének (1) bekezdésétől eltérve, 2009. december 31-ig Románia elhalaszthatja a (valamennyi adót tartalmazó) kiskereskedelmi eladási ár meg meghatározott általános jövedékiadó-minimum alkalmazását a legkeresettebb árkategóriájú cigaretták vonatkozásában, ha jövedékiadó-kulcsait ebben az időszakban fokozatosan hozzáigazítja az irányelvben meghatározott általános jövedékiadó-minimumhoz.

A jövedékiadó-köteles termékekre vonatkozó általános rendelkezésekről és e termékek⁽¹⁾ tartásáról, szállításáról és ellenőrzéséről szóló, 1992. február 25-i 92/12/EGK tanácsi irányelv 8. cikkének sérelme nélkül és a Bizottság értesítését követően, a fenti eltérés alkalmazásának ideje alatt a tagállamok a harmadik országból származó importra alkalmazottal azonos mennyiségi korlátozást tarthatnak fenn a Romániából a területükre kiegészítő jövedékiadó-

⁽¹⁾ HL L 76., 1992.3.23., 1. o. A legutóbb a 807/2003/EK rendelettel (HL L 122., 2003.5.16., 36.o.) módosított irányelv.

fizetési kötelezettség nélkül behozható cigaretta vonatkozásában. Az e lehetőséggel élő tagállamok lefolytathatják a szükséges ellenőrzéseket, feltéve, hogy ezek nem érintik a belső piac megfelelő működését.

3. 32003 L 0049: A Tanács 2003. június 3-i 2003/49/EK irányelve a különböző tagállambeli társult vállalkozások közötti kamat- és jogdíjfizetések közös adózási rendszeréről (HL L 157., 2003.6.26., 49. o.), az alábbi módosítással:

— 32004 L 0076: A Tanács 2004.4.29-i 2004/76/EK irányelve (HL L 157., 2004.4.30., 106. o.).

Románia 2010. december 31-ig engedélyt kap arra, hogy ne alkalmazza a 2003/49/EK tanácsi irányelv 1. cikkének rendelkezéseit. Ezen átmeneti időszak alatt egy másik tagállam társult vállalkozása számára, vagy egy tagállam társult vállalkozásának egy másik tagállamban levő állandó telephelye számára teljesített kamat- vagy jogdíjfizetéseket terhelő adó mértéke nem haladhatja meg a 10 %-ot.

4. 32003 L 0096: A Tanács 2003. október 27-i 2003/96/EK irányelve az energiatermékek és a villamos energia közösségi adóztatási keretének átszervezéséről (HL L 283., 2003.10.31., 51. o.), az alábbi módosítással:

— 32004 L 0075: A Tanács 2004.4.29-i 2004/75/EK irányelve (HL L 157., 2004.4.30., 100. o.).

(a) A 2003/96/EK irányelv 7. cikkétől eltérve, Románia a következő átmeneti időszakokat alkalmazhatja:

— 2011. január 1-je a motorhajtóanyagként felhasznált ólmozatlan benzinre megállapított nemzeti adómértéknek a 359 EUR/ 1 000 liter minimum mértékhez történő igazítására. A motorhajtóanyagként felhasznált ólmozatlan benzinre megállapított tényleges adókulcs 2008. január 1-jétől nem lehet kevesebb 323 EUR/ 1 000 liternél,

— 2013. január 1-je a motorhajtóanyagként felhasznált gázolajra megállapított nemzeti adómértéknek a 330 EUR/ 1 000 liter minimum mértékhez történő igazítására. A motorhajtóanyagként felhasznált gázolajra megállapított tényleges adókulcs 2008. január 1-jétől nem lehet kevesebb 274 EUR/ 1 000 liternél, és 2011. január 1-jétől nem lehet kevesebb 302 EUR/ 1 000 liternél.

(b) A 2003/96/EK irányelv 9. cikkétől eltérve, Románia a következő átmeneti időszakokat alkalmazhatja:

— 2010. január 1-je a nem üzleti fűtési célokra felhasznált földgázra megállapított nemzeti adómértéknek az I. melléklet C. táblázatában megállapított minimum adómértékhez történő igazítására,

— 2010. január 1-je a távfűtési célokra felhasznált nehéz fűtőolajra megállapított nemzeti adómértéknek az I. melléklet C. táblázatában megállapított minimum adómértékekhez történő igazítására,

— 2009. január 1-je a távfűtéstől eltérő célokra felhasznált nehéz fűtőolajra megállapított nemzeti adómértéknek az I. melléklet C. táblázatában megállapított minimum adómértékekhez történő igazítására.

Az érintett nehéz fűtőolaj termékek tényleges adókulcsa 2007. január 1-jétől nem lehet kevesebb, mint 13 EUR/ 1 000 kg.

(c) A 2003/96/EK irányelv 10. cikkétől eltérve, Románia átmeneti időszakot alkalmazhat 2010. január 1-jéig, hogy a villamos energiára megállapított nemzeti adómértékét az I. melléklet C. táblázatában megállapított minimum adómértékekhez igazítsa. A villamos energiára megállapított tényleges adókulcs 2007. január 1-jétől nem lehet kevesebb, mint a vonatkozó közösségi minimum kulcs 50 %-a.

8. ENERGIA

31968 L 0414: A Tanács 1968. december 20-i 68/414/EGK irányelve az EGK tagállamainak minimális kőolaj- és/vagy kőolajtermék-készletezési kötelezettségéről (HL L 308., 1968.12.23., 14. o.), az alábbi utolsó módosítással:

— 31998 L 0093: A Tanács 1998.12.14-i 98/93/EK irányelve (HL L 358., 1998.12.31., 100. o.).

A 68/414/EGK irányelv 1. cikkének (1) bekezdésétől eltérve, 2011. december 31-ig a kőolajtermék-készletek legalacsonyabb szintjére vonatkozó követelményt Románia esetében nem kell alkalmazni. Románia gondoskodik arról, hogy kőolajtermék-készleteinek legalacsonyabb szintje, a 2. cikkben felsorolt valamennyi kőolajtermék-kategóriára nézve, legalább az alább megjelölt napok számáig megfeleljen az 1. cikk (1) bekezdése szerint meghatározott átlagos napi belföldi fogyasztásnak:

— 2007. január 1-jéig 68,75 nap;

— 2007. december 31-ig 73 nap;

— 2008. december 31-ig 77,25 nap;

— 2009. december 31-ig 81,5 nap;

— 2010. december 31-ig 85,45 nap;

— 2011. december 31-ig 90 nap.

9. KÖRNYEZETVÉDELEM

A. LEVEGŐMINŐSÉG

31994 L 0063: Az Európai Parlament és a Tanács 1994. december 20-i 94/63/EK irányelve az illékony szerves vegyületeknek (VOC) a benzin tárolásából és tárolótelepekről üzemanyagotöltő állomások részére történő elosztásából származó kibocsátása csökkentéséről (HL L 365., 1994.12.31., 24. o.), az alábbi módosításokkal:

— 32003 R 1882: Az Európai Parlament és a Tanács 2003.9.29-i 1882/2003/EK rendelete (HL L 284., 2003.10.31., 1. o.).

1. A 94/63/EK irányelv 3. cikkétől és I. mellékletétől eltérve, a tárolótelepeken már meglévő tárolóberendezésekre vonatkozó követelményeket Románia esetében nem kell alkalmazni:

— 2007. december 31-ig 115 tárolóberendezés tekintetében 12 tárolótelepen és 2008. december 31-ig 4 tárolóberendezés tekintetében 1 tárolótelepen, amelyek forgalma nagyobb, mint 25 000 tonna/év, de legfeljebb 50 000 tonna/év;

— 2007. december 31-ig 138 tárolóberendezés tekintetében 13 tárolótelepen, 2008. december 31-ig 57 tárolóberendezés tekintetében 10 tárolótelepen és 2009. december 31-ig 526 tárolóberendezés tekintetében 63 tárolótelepen, amelyeknek forgalma legfeljebb 25 000 tonna/év.

2. A 94/63/EK irányelv 4. cikkétől és II. mellékletétől eltérve, a tárolótelepeken már meglévő szállítótartályok feltöltésére és lefejtésére vonatkozó követelményeket Románia esetében nem kell alkalmazni:

- 2007. december 31-ig 36 feltöltő- és lefejtő-berendezés tekintetében 12 tárolótelepen, amelyek forgalma nagyobb, mint 25 000 tonna/év, de legfeljebb 150 000 tonna/év;
 - 2007. december 31-ig 82 feltöltő- és lefejtő-berendezés tekintetében 18 tárolótelepen, 2008. december 31-ig 14 feltöltő- és lefejtő-berendezés tekintetében 11 tárolótelepen és 2009. december 31-ig 114 feltöltő- és lefejtő-berendezés tekintetében 58 tárolótelepen, amelyeknek forgalma legfeljebb 25 000 tonna/év.
3. A 94/63/EK irányelv 5. cikkétől eltérve, a tárolótelepeken már meglévő szállítótartályokra vonatkozó követelményeket Románia esetében nem kell alkalmazni:
- 2007. december 31-ig 31 közúti tartálykocsira;
 - 2008. december 31-ig további 101 közúti tartálykocsira;
 - 2009. december 31-ig további 432 közúti tartálykocsira.
4. A 94/63/EK irányelv 6. cikkétől és III. mellékletétől eltérve, a töltőállomásokon már meglévő tárolóberendezések feltöltésére vonatkozó követelményeket Románia esetében nem kell alkalmazni:
- 2007. december 31-ig 116 töltőállomás tekintetében, 2008. december 31-ig további 19 töltőállomás tekintetében és 2009. december 31-ig további 106 töltőállomás tekintetében, amelyek forgalma nagyobb, mint 1 000 m³/év.
 - 2007. december 31-ig 49 töltőállomás tekintetében, 2008. december 31-ig további 11 töltőállomás tekintetében és 2009. december 31-ig további 85 töltőállomás tekintetében, amelyek forgalma nagyobb, mint 500 m³/év, de legfeljebb 1 000 m³/év;
 - 2007. december 31-ig 23 töltőállomás tekintetében, 2008. december 31-ig további 14 töltőállomás tekintetében és 2009. december 31-ig további 188 töltőállomás tekintetében, amelyek forgalma legfeljebb 500 m³/év.

B. HULLADÉKGAZDÁLKODÁS

1. 31993 R 0259: A Tanács 1993. február 1-jei 259/93/EGK rendelete az Európai Közösségen belüli, az oda irányuló és az onnan kifelé történő hulladékszállítás felügyeletéről és ellenőrzéséről (HL L 30., 1993.2.6., 1. o.), az alábbi utolsó módosítással:
- 32001 R 2557: A Bizottság 2001.12.28-i 2557/2001/EK rendelete (HL L 349., 2001.12.31., 1. o.).
- (a) 2015. december 31-ig a 259/93/EGK rendelet II. mellékletében felsorolt hulladékok Romániába történő minden hasznosítási célú szállítását az illetékes hatóságoknak be kell jelenteni, és a továbbiakban a rendelet 6., 7. és 8. cikkének megfelelően kell eljárni.
- (b) A 259/93/EGK rendelet 7. cikkének (4) bekezdésétől eltérve, 2011. december 31-ig a 4. cikk (3) bekezdésében meghatározott indokok alapján az illetékes hatóságok kifogással élhetnek a Romániába irányuló hasznosítási célú hulladékszállításokkal szemben az alábbi, III. mellékletben felsorolt hulladékok tekintetében. Ezekre a hulladékszállításokra a rendelet 10. cikkét kell alkalmazni.

AA. FÉMTARTALMÚ HULLADÉKOK

- AA 060 Vanádium-hamu és -maradvány
- AA 080 Thaliumtartalmú hulladék, forgács és maradvány
- AA 090 Arzéntartalmú hulladék és maradvány
- AA 100 Higanytartalmú hulladék és maradvány
- AA 130 Fémek maratásából származó páclevék

AB. FŐKÉNT SZERVETLEN ALKOTÓRÉSZEKET TARTALMAZÓ HULLADÉKOK, AMELYEK FÉMEKET ÉS SZERVES ANYAGOKAT IS TARTALMAZHATNAK

- AB 010 Máshol meg nem határozott, illetve máshová nem sorolható salak, hamu és maradvány
- AB 020 A települési/háztartási hulladékok eltüzeléséből származó maradványok
- AB 030 A fémek felületi kezeléséből származó nem cianid alapú hulladékok
- AB 040 A katód-sugár csövekből és egyéb aktivált üvegekből származó üveghulladék
- AB 050 Kalcium fluorid iszap
- AB 060 Egyéb folyékony vagy iszap formájú szervesetlen flór-vegyületek
- AB 080 A zöld jegyzékben fel nem sorolt kimerült katalizátorok
- AB 090 Hulladékokból származó alumínium-hidrát
- AB 110 Alapoldatok
- AB 120 Máshol meg nem határozott, illetve más által nem tartalmazott szervesetlen halogenid-vegyületek

AC. FŐKÉNT SZERVES ALKOTÓRÉSZEKET TARTALMAZÓ HULLADÉKOK, AMELYEK FÉMEKET ÉS SZERVETLEN ANYAGOKAT IS TARTALMAZHATNAK

- AC 040 Ólmozott benzin (gázolaj) iszapok
- AC 050 Hőátadó folyadékok
- AC 060 Hidraulikus folyadékok
- AC 070 Fékfolyadékok
- AC 080 Fagyásgátló folyadékok
- AC 090 Gyanták, latex, lágyítók, enyvek és ragasztók gyártásából, formálásából és használatából származó hulladékok

- AC 100 Nitrocellulóz
- AC 110 Folyékony vagy iszap formájú fenolok és fenol-vegyületek, beleértve a klór-fenolt
- AC 120 Poliklórozott naftalinok
- AC 140 Az öntödei homok ülepítéséhez használt tritilamin katalizátor
- AC 150 Klór-fluor szénvegyületek
- AC 160 Halonok
- AC 190 Gépkocsi bezúzásából származó könnyű frakciók – pihék
- AC 200 Szerves foszforvegyületek
- AC 210 Nem-halogenizált oldószerek
- AC 220 Halogenizált oldószerek
- AC 230 Szerves oldószerek újrahasznosítási műveleteiből eredő halogént tartalmazó vagy nem tartalmazó nem vizes desztillációs maradékok
- AC 240 Alifás halogenizált szénhidrogének gyártása során keletkező hulladék (mint a klórmetánok, diklór-etán, vinil-klorid, vinilidén-klorid, allil-klorid és epiklór-hidrin)
- AC 260 Sertés hígtrágya; ürülék
- AC 270 Szennyvíz-iszap

AD. HULLADÉKOK, AMELYEK SZERVETLEN ÉS SZERVES ALKOTÓRÉSZEKET IS TARTALMAZHATNAK

- AD 010 Gyógyszerek gyártásából és formálásából származó hulladékok
- AD 020 Biocidok és növényvédő szerek gyártásából, formálásából és használatából származó hulladékok
- AD 030 Fakonzerváló vegyszerek gyártásából, formálásából és használatából származó hulladékok

Az alábbiakból álló, azokat tartalmazó vagy azokkal szennyezett hulladékok:

- AD 040 – Szervetlen cianidok, kivéve a szilárd nemesfém-tartalmú maradványokat, amelyek szervetlen cianid nyomokat tartalmaznak
- AD 050 – Szerves cianidok

- AD 080 Robbanó tulajdonságú hulladékok, ha nem tartoznak más speciális jogszabályok hatálya alá
- AD 110 Savas oldatok
- AD 120 Ioncserélő gyanták
- AD 130 Elemes, eldobható fényképezőgépek
- AD 140 Ipari füstgázok tisztításánál alkalmazott, ipari környezetszennyezés mérésére szolgáló eszközökből származó, máshol meg nem határozott, máshová nem sorolható hulladékok
- AD 150 A természetben előforduló szűrőként használható szerves anyagok (mint a bioszűrők)
- AD 160 Települési/háztartási hulladékok
- AD 170 Veszélyes tulajdonságokkal rendelkező, a szerves vegyiparban, a szerves vegyiparban és a gyógyszeriparban, illetve a szennyvíz kezelésben, a gáz-, víztisztítási eljárásokhoz és egyéb hasonló területekhez használt aktív szén

Ez az időtartam a 91/156/EGK tanácsi irányelvvel ⁽¹⁾ módosított, a hulladékokról szóló, 1975. július 15-i 75/442/EGK tanácsi irányelv ⁽²⁾ 18. cikkében meghatározott eljárással összhangban legkésőbb 2015. december 31-ig meghosszabbítható.

- (c) A 259/93/EGK rendelet 7. cikkének (4) bekezdésétől eltérve, a román illetékes hatóságok 2011. december 31-ig kifogással élhetnek a rendelet IV. mellékletében felsorolt hulladékok és a mellékletekben nem szereplő hulladékok Romániába történő hasznosítási célú szállításával szemben, a rendelet 4. cikkének (3) bekezdésében meghatározott indokok alapján. Ez az időtartam a 91/156/EGK tanácsi irányelvvel ⁽¹⁾ módosított, a hulladékokról szóló, 1975. július 15-i 75/442/EGK tanácsi irányelv ⁽²⁾ 18. cikkében meghatározott eljárással összhangban legkésőbb 2015. december 31-ig meghosszabbítható.
- (d) A 259/93/EGK rendelet 7. cikkének (4) bekezdésétől eltérve, a román illetékes hatóságoknak kifogással kell élniük a rendelet II., III. és IV. mellékletében felsorolt hulladékok és az ezen mellékletekben nem szereplő hulladékok hasznosítási célú szállításával szemben, amennyiben az olyan hasznosítást végző létesítménybe irányul, amely a környezetszennyezés integrált megelőzéséről és csökkentéséről szóló, 1996. szeptember 24-i 96/61/EK tanácsi irányelv ⁽⁴⁾, a hulladékok égetéséről szóló, 2000. december 4-i 2000/76/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv ⁽⁵⁾ és a nagy tüzelőberendezésekből származó egyes szennyező anyagok levegőbe történő kibocsátásának korlátozásáról szóló, 2001. október 23-i 2001/80/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv ⁽⁶⁾ egyes rendelkezéseitől való átmeneti eltérésben részesül, addig, ameddig az adott létesítményre vonatkozó átmeneti eltérés fennáll.

⁽¹⁾ HL L 78., 1991.3.26., 32. o.

⁽²⁾ HL L 194., 1975.7.25., 39. o. A legutóbb az 1882/2003/EK rendelettel (HL L 284., 2003.10.31., 1. o.) módosított irányelv.

⁽³⁾ HL L 78., 1991.3.26., 32. o.

⁽⁴⁾ HL L 257., 1996.10.10., 26. o. A legutóbb az 1882/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel (HL L 284., 2003.10.31., 1. o.) módosított irányelv.

⁽⁵⁾ HL L 332., 2000.12.28., 91. o.

⁽⁶⁾ HL L 309., 2001.11.27., 1. o. A legutóbb a 2003-as csatlakozási okmánnyal (HL magyar nyelvű különkiadás, 2003.9.23-i különszám, 33. o.) módosított irányelv.

2. 31994 L 0062: Az Európai Parlament és a Tanács 1994. december 20-i 94/62/EK irányelve a csomagolásról és a csomagolási hulladékról (HL L 365., 1994.12.31., 10. o.) az alábbi utolsó módosítással:

— 32004 L 0012: Az Európai Parlament és a Tanács 2004.2.11-i 2004/12/EK irányelve (HL L 47., 2004.2.18., 26. o.)

(a) A 94/62/EK irányelv 6. cikke (1) bekezdésének (a) pontjától eltérve, 2011. december 31-ig Románia az energiahasznosító hulladékégető művekben a következő közbenső célokkal teljesíti a teljes hasznosítási vagy égetési arányokat:

— tömeg szerint mért 32 % 2006. december 31-ig, 34 % 2007-re, 40 % 2008-ra, 45 % 2009-re és 48 % 2010-re.

(b) A 94/62/EK irányelv 6. cikke (1) bekezdésének (b) pontjától eltérve, 2013. december 31-ig Románia az energiahasznosító hulladékégető művekben a következő közbenső célokkal teljesíti a teljes hasznosítási vagy égetési arányokat:

— tömeg szerint mért 53 % 2011-ig és 57 % 2012-re.

(c) A 94/62/EK irányelv 6. cikke (1) bekezdésének c) pontjától eltérve, 2011. december 31-ig Románia a következő közbenső célokkal teljesíti a műanyagok újrafeldolgozására vonatkozó célkitűzést:

— tömeg szerint mért 8 % 2006. december 31-ig, 10 % 2007-re, 11 % 2008-ra, 12 % 2009-re és 14 % 2010-re.

(d) A 94/62/EK irányelv 6. cikke (1) bekezdésének d) pontjától eltérve, 2013. december 31-ig Románia a következő közbenső célokkal teljesíti a teljes újrafeldolgozásra vonatkozó célkitűzést:

— tömeg szerint mért 26 % 2006. december 31-ig, 28 % 2007-re, 33 % 2008-ra, 38 % 2009-re, 42 % 2010-re, 46 % 2011-re, és 50 % 2012-re.

(e) A 94/62/EK irányelv 6. cikke (1) bekezdése e) pontjának i. alpontjától eltérve, 2013. december 31-ig Románia a következő közbenső célokkal teljesíti az üveg újrafeldolgozására vonatkozó célkitűzést:

— tömeg szerint mért 21 % 2006. december 31-ig, 22 % 2007-re, 32 % 2008-ra, 38 % 2009-re, 44 % 2010-re, 48 % 2011-re, és 54 % 2012-re.

(f) A 94/62/EK irányelv 6. cikke (1) bekezdése (e) pontjának iv. alpontjától eltérve, 2013. december 31-ig Románia a következő közbenső célokkal teljesíti a műanyagok – kizárólag műanyag formájában történő – újrafeldolgozására vonatkozó célkitűzést:

— tömeg szerint mért 16 % 2011-ig és 18 % 2012-re.

(g) A 94/62/EK irányelv 6. cikke (1) bekezdése (e) pontjának v. alpontjától eltérve, 2011. december 31-ig Románia a következő közbenső célokkal teljesíti a fa újrafeldolgozására vonatkozó célkitűzést:

— tömeg szerint mért 4 % 2006. december 31-ig, 5 % 2007-re, 7 % 2008-ra, 9 % 2009-re és 12 % 2010-re.

3. 31999 L 0031: A Tanács 1999. április 26-i 1999/31/EK irányelve a hulladéklerakókról (HL L 182., 1999.7.16., 1. o.), az alábbi módosítással:

- 32003 R 1882: Az Európai Parlament és a Tanács 2003.9.29-i 1882/2003/EK rendelete (HL L 284., 2003.10.31., 1. o.).
- (a) Az 1999/31/EK irányelv 14. cikkének c) pontjától és I. mellékletének 2., 3., 4. és 6. pontjától eltérve, a hulladékokról szóló, 1975. július 15-i 75/442/EGK tanácsi irányelv ⁽¹⁾, valamint a veszélyes hulladékokról szóló, 1991. december 12-i 91/689/EGK tanácsi irányelv ⁽²⁾ sérelme nélkül, a víz ellenőrzésére, a csurgalékvíz kezelésére, a talaj és a víz védelmére, a gázellenőrzésre és -stabilitásra vonatkozó követelményeket Románia esetében 101 már meglévő települési hulladéklerakó vonatkozásában, 2017. július 16-ig nem kell alkalmazni.

Románia biztosítja az ezen 101 az előírásoknak nem megfelelő már meglévő települési hulladéklerakóban elhelyezett hulladék fokozatos csökkentését, az alábbiakban meghatározott maximális éves mennyiségek szerint:

- 2006. december 31-ig: 3 470 000 tonna;
- 2007. december 31-ig: 3 240 000 tonna;
- 2008. december 31-ig: 2 920 000 tonna;
- 2009. december 31-ig: 2 920 000 tonna;
- 2010. december 31-ig: 2 900 000 tonna;
- 2011. december 31-ig: 2 740 000 tonna;
- 2012. december 31-ig: 2 460 000 tonna;
- 2013. december 31-ig: 2 200 000 tonna;
- 2014. december 31-ig: 1 580 000 tonna;
- 2015. december 31-ig: 1 420 000 tonna;
- 2016. december 31-ig: 1 210 000 tonna.
- (b) Az 1999/31/EK irányelv 5. cikke (3) bekezdésének (a) és (b) pontjától és I. melléklete 2. pontjának második francia bekezdésétől eltérve, valamint az említett irányelv 6. cikke (c) pontjának ii. alpontja és a 75/442/EGK irányelv sérelme nélkül, a folyékony, maró illetve oxidáló hatású hulladékokra vonatkozó és a felszíni vizek lerakott hulladékba kerülésének megelőzésével kapcsolatos követelményeket Romániában az alábbi 23 meglévő létesítményre az egyes létesítmények előtt feltüntetett időpontig nem kell alkalmazni:

2007. december 31-ig:

1. S.C. BEGA UPSOM Ocna Mureș, Ocna Mureș, Alba megye

⁽¹⁾ HL L 194., 1975.7.25., 39. o. A 91/156/EGK irányelvvél módosított, és legutóbb az 1882/2003/EK rendelettel (HL L 284., 2003.10.31., 1. o.) módosított irányelv.

⁽²⁾ HL L 377., 1991.12.31., 20. o. A legutóbb a 94/31/EK irányelvvél (HL L 168., 1994.7.2., 28. o.) módosított irányelv.

2008. december 31-ig:

2. S.C. TERMOELECTRICA SA - SE Doicești, Doicești, Dâmbovița megye
3. S.C. COMPLEXUL ENERGETIC ROVINARI SA, Cicani-Beterega, Gorj megye
4. RAAN Drobeta-Turnu Severin - Sucursala ROMAG – TERMO, Drobeta Turnu Severin, Mehedinți megye

2009. december 31-ig:

5. COMPLEXUL ENERGETIC CRAIOVA - SE Craiova, Valea Mănăstirii, Dolj megye
6. COMPLEXUL ENERGETIC CRAIOVA - SE Ișalnița, Ișalnița II, Dolj megye
7. COMPLEXUL ENERGETIC CRAIOVA - SE Ișalnița, Ișalnița I, Dolj megye
8. S.C. ELECTROCENTRALE DEVA SA - SE Paroșeni, Căprișoara, Hunedoara megye
9. S.C. TERMICA SA Suceava, Suceava, Suceava megye

2010. december 31-ig:

10. S.C. ELECTROCENTRALE DEVA SA, Bejan, Hunedoara megye
11. S.C. ALUM Tulcea, Tulcea, Tulcea megye

2011. december 31-ig:

12. S.C. UZINA TERMOELECTRICA GIURGIU SA, Giurgiu, Giurgiu megye

2012. december 31-ig:

13. CET Bacău, Furnicari – Bacău, Bacău
14. S.C. COMPLEXUL ENERGETIC TURCENI, Valea Ceplea, Gorj megye
15. S.C. COMPLEXUL ENERGETIC TURCENI, Valea Ceplea, Gorj megye
16. S.C. UZINELE SODICE Govora, Govora, Vâlcea megye
17. S.C. CET Govora SA, Govora, Vâlcea megye

2013. december 31-ig:

18. S.C. CET Arad, Arad, Arad megye

19. S.C. ELECTROCENTRALE ORADEA SA, Sântaul Mic, Bihor megye
20. S.C. ELECTROCENTRALE ORADEA SA, Sântaul Mic, Bihor megye
21. S.C. ELECTROCENTRALE ORADEA SA, Sântaul Mic, Bihor megye
22. CET II Iași, Holboca, Iași megye
23. S.C. Uzina Electrică Zalău, Hereclean – Panic, Sălaj megye

Románia biztosítja az e 23, az irányelv fenti előírásainak nem megfelelő létesítményben elhelyezett folyékony hulladék fokozatos csökkentését, az alábbiakban meghatározott maximális éves mennyiségek szerint:

- 2006. december 31-ig: 11 286 000 tonna;
- 2007. december 31-ig: 11 286 000 tonna;
- 2008. december 31-ig: 11 120 000 tonna;
- 2009. december 31-ig: 7 753 000 tonna;
- 2010. december 31-ig: 4 803 000 tonna;
- 2011. december 31-ig: 3 492 000 tonna;
- 2012. december 31-ig: 3 478 000 tonna;
- 2013. december 31-ig: 520 000 tonna.

- (c) Az 1999/31/EK irányelv 5. cikke (3) bekezdésének a) és b) pontjától és I. melléklete 2. pontjának második francia bekezdésétől eltérve, valamint az említett irányelv 6. cikke c) pontjának ii. alpontja és a 75/442/EGK irányelv sérelme nélkül, a folyékony, maró illetve oxidáló hatású hulladékokra vonatkozó, valamint a felszíni vizek lerakott hulladékba kerülésének megelőzésével kapcsolatos követelményeket Romániában az alábbi 5 meglévő derítő- vagy ülepítőmedencére az egyes derítő- vagy ülepítőmedencék előtt feltüntetett időpontig nem kell alkalmazni:

2009. december 31-ig:

1. BĂIȚA Ștei, Fânațe, Bihor megye

2010. december 31-ig:

2. TRANSGOLD Baia Mare, Aurul-Recea, Maramureș megye
3. MINBUCOVINA Vatra Dornei, Ostra-Valea Straja, Suceava megye

2011. december 31-ig:

4. CUPRUMIN Abrud, Valea Șesei, Alba megye

5. CUPRUMIN Abrud, Valea Ștefanței, Alba megye.

Románia biztosítja az ezen 5 derítő- vagy ülepítőmedencében az irányelv fenti előírásainak nem megfelelő módon elhelyezett folyékony hulladék fokozatos csökkentését, az alábbiakban meghatározott maximális éves mennyiségek szerint:

- 2006. december 31-ig: 6 370 000 tonna;
- 2007. december 31-ig: 5 920 000 tonna (amelyből 2 100 000 tonna veszélyes és 3 820 000 tonna nem veszélyes);
- 2008. december 31-ig: 4 720 000 tonna (amelyből 2 100 000 tonna veszélyes és 2 620 000 tonna nem veszélyes);
- 2009. december 31-ig: 4 720 000 tonna (amelyből 2 100 000 tonna veszélyes és 2 620 000 tonna nem veszélyes);
- 2010. december 31-ig: 4 640 000 tonna (amelyből 2 100 000 tonna veszélyes és 2 540 000 tonna nem veszélyes);
- 2011. december 31-ig: 2 470 000 tonna (az egész nem veszélyes).

- (d) Az 1999/31/EK irányelv 2. cikke (g) pontjának második francia bekezdésétől eltérve, és a 75/442/EGK irányelv, valamint a 91/689/EGK irányelv sérelme nélkül, 2009. december 31-ig a Romániából származó veszélyes hulladék ideiglenes tárolására használt állandó telephely Romániában nem minősül hulladéklerakónak.

Románia 2007. június 30-tól kezdődően minden év június 30-ig jelentést készít a Bizottság számára az irányelv fokozatos végrehajtásáról, és a fenti közbenső célkitűzések teljesítéséről.

4. 32002 L 0096: Az Európai Parlament és a Tanács 2003. január 27-i 2002/96/EK irányelve az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól (HL L 37., 2003.2.13., 24. o.), az alábbi módosítással:

- 32003 L 0108: Az Európai Parlament és a Tanács 2003.12.8-i 2003/108/EK irányelve (HL L 345., 2003.12.31., 106. o.).

A 2002/96/EK irányelv 5. cikkének (5) bekezdésétől és 7. cikkének (2) bekezdésétől eltérve, Románia 2008. december 31-ig teljesíti az évente és lakosonként átlagosan legalább négy kilogrammnyi, magánháztartásból származó elektromos és elektronikus berendezés hulladékának szelektív összegyűjtésére, valamint a hasznosításra, illetve az alkatrészek, alapanyagok és anyagok újrafelhasználására és újrafeldolgozására vonatkozó célkitűzéseket.

C. VÍZMINŐSÉG

1. 31983 L 0513: A Tanács 1983. szeptember 26-i, 83/513/EGK tanácsi irányelve a kadmiumkibocsátásokra vonatkozó határértékekről és minőségi célkitűzésekről (HL L 291., 1983.10.24., 1. o.), az alábbi módosítással:

- 31991 L 0692: A Tanács 1991.12.23-i 91/692/EGK irányelve (HL L 377., 1991.12.31., 48. o.);
- 31984 L 0156: A Tanács 1984. március 8-i 84/156/EGK irányelve a klóralkálielektrolízis-iparágon kívüli ágazatokból származó higanykibocsátásokra vonatkozó határértékekről és minőségi célkitűzésekről (HL L 74., 1984.3.17, 49. o.), az alábbi módosítással:
- 31991 L 0692: A Tanács 1991.12.23-i 91/692/EGK irányelve (HL L 377., 1991.12.31., 48. o.).

A 83/153/EGK irányelv 3. cikkétől és I. mellékletétől, valamint a 84/156/EGK irányelv 3. cikkétől és I. mellékletétől eltérve, a Közösség vízi környezetébe bocsátott egyes veszélyes anyagok által okozott szennyezésről szóló, 1976. május 4-i 76/464/EGK tanácsi irányelv⁽¹⁾ 1. cikkében említett vizek tekintetében, a kadmium és a higany kibocsátására vonatkozó határértékeket Románia esetében 2009. december 31-ig az alábbi ipari létesítmények vonatkozásában nem kell alkalmazni:

ARIEȘMIN SA Baia de Arieș – Valea Sărtaș – Baia de Arieș – Alba megye

ARIEȘMIN SA Baia de Arieș – ape de mină – Baia de Arieș – Alba megye

EM TURT – Turț – Satu Mare megye

SM BAIJA BORȘA- evacuare ape de mină Gura Băii – Borșa – Maramureș megye

SM BAIJA BORȘA- evacuare ape de mină Burloaia – Borșa – Maramureș megye

SM BAIJA BORȘA- evacuare Colbu-Toroioaga – Borșa – Maramureș megye

EM BAIJA SPRIE – Baia Sprie – Maramureș megye

EM CAVNIC – Căvnic – Maramureș megye

EM BĂIUȚ – Băiuț – Maramureș megye

S.C. Romplumb SA BAIJA MARE- evacuare în canal de transport – Baia Mare – Maramureș megye

SUCURSALA MINIERĂ BAIJA MARE-FLOTAȚIE centrală – Baia Mare – Maramureș megye

SM BAIJA BORȘA- evacuare ape flotație – Borșa – Maramureș megye

Romarm Tohan Zărnești – Zărnești – Brașov megye

S.C. Viromet SA Victoria – Victoria – Brașov megye

S.C. Electrocarbon SA Slatina - R 1 - Slatina – Olt megye

S.C. Electrocarbon SA Slatina - R 2 - Slatina – Olt megye

S.C. Electrocarbon SA Slatina - R 3 - Slatina – Olt megye

S.C. Electrocarbon SA Slatina - R 4 - Slatina – Olt megye

S.C. Electrocarbon SA Slatina - R 5 - Slatina – Olt megye

⁽¹⁾ HL L 129., 1976.5.18., 23. o. A legutóbb a 2000/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel (HL L 327., 2000.12.22., 1. o.) módosított irányelv.

S.C. Electrocarbon SA Slatina - R 6 - Slatina – Olt megye

S.C. Electrocarbon SA Slatina - R 7 - Slatina – Olt megye

S.C. GECSAT Târnăveni – Târnăveni – Mureș megye

SGDP BAIA BORȘA – Borșa – Maramureș megye

SPGC SEINI – Seini – Maramureș megye

S.C. VITAL BAIA MARE-evacuare stație – Baia Mare – Maramureș megye

S.C. IMI SA BAIA MARE-evacuare stație mina Ilba – Baia Mare – Maramureș megye

S.C. WEST CONSTRUCT MINA SOCEA – Valea Socea – Maramureș megye

2. 31984 L 0491: A Tanács 1984. október 9-i 84/491/EGK irányelve a hexaklór-ciklohexán-kibocsátásokra vonatkozó határértékekről és minőségi célkitűzésekről (HL L 274., 1984.10.17., 11. o.), az alábbi módosítással:

— 31991 L 0692: A Tanács 1991.12.23-i 91/692/EGK irányelve (HL L 377., 1991.12.31., 48. o.).

A 84/491/EGK irányelv 3. cikkétől és I. mellékletétől eltérve, a Közösség vízi környezetébe bocsátott egyes veszélyes anyagok által okozott szennyezésről szóló, 1976. május 4-i 76/464/EGK tanácsi irányelv ⁽¹⁾ 1. cikkében említett vizek tekintetében, a lindán kibocsátására vonatkozó határértékeket Románia esetében 2009. december 31-ig az alábbi ipari létesítmények vonatkozásában nem kell alkalmazni:

S.C. Sinteza SA Oradea – Oradea – Bihor megye

S.C. OLTCHIM SA Râmnicu Vâlcea – Râmnicu-Vâlcea – Vâlcea megye

S.C. CHIMCOMPLEX SA Borzești – Borzești – Bacău megye

3. 31986 L 0280: A Tanács 1986. június 12-i 86/280/EGK irányelve a 76/464/EGK irányelv mellékletének I. listájában szereplő egyes veszélyes anyagok kibocsátására vonatkozó határértékekről és minőségi célkitűzésekről (HL L 181., 1986.7.4., 16. o.), az alábbi utolsó módosítással:

— 31991 L 0692: A Tanács 1991.12.23-i 91/692/EGK irányelve (HL L 377., 1991.12.31., 48. o.).

A 86/280/EGK irányelv 3. cikkétől és II. mellékletétől eltérve, a Közösség vízi környezetébe bocsátott egyes veszélyes anyagok által okozott szennyezésről szóló, 1976. május 4-i 76/464/EGK tanácsi irányelv ⁽¹⁾ 1. cikkében említett vizek tekintetében, a hexaklór-benzolnak, a hexaklór-butadinnak, az 1,2 – diklór-etánnak (EDC), a triklór-etilénnek (TRI) és a triklór-benzolnak (TCB) a vizekbe történő kibocsátási határértékeit 2009. december 31-ig Románia esetében a következő ipari létesítmények vonatkozásában nem kell alkalmazni:

S.C. NUTRISAM SATU MARE- Ferma MOFTIN – Satu Mare – Satu Mare megye

⁽¹⁾ HL L 129., 1976.5.18., 23. o. A legutóbb a 2000/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel (HL L 327., 2000.12.22., 1. o.) módosított irányelv.

S.C. MARLIN SA ULMENI – Ulmeni – Maramureş megye

S.C. PROMET – Satu Mare – Maramureş megye

ARDUDANA ARDUD – Ardud - Maramureş megye

SM BAIA BORŞA- evacuare ape de mină Gura Băii – Borşa – Maramureş megye

SM BAIA BORŞA- evacuare Colbu-Toroioaga - Borşa – Maramureş megye

ERS CUG CLUJ - evacuare 3 – Cluj – Napoca – Cluj megye

S.C. ARMĂTURA CLUJ – 6 evacuări directe - Cluj – Napoca – Cluj megye

SUCURSALA MINIERĂ BAIA MARE-flotație centrală – Baia Mare – Maramureş megye

S.C. OLTCHIM SA – Râmnicu Vâlcea – Vâlcea megye

S.C. CHIMCOMPLEX SA Borzeşti-M 1 – Borzeşti – Bacău megye

S.C. Electrocarbon SA Slatina - R 2 – Slatina – Olt megye

S.C. TERAPIA CLUJ - evacuare stație 3 + stație 2 - Cluj – Napoca – Cluj megye

S.C. PHOENIX ROMANIA CAREI – Carei – Satu Mare megye

S.C. SILVANIA ZALĂU – Zalău – Sălaj megye

SNP PETROM SA - ARPECHIM Piteşti – Piteşti – Argeş megye

S.C. TEHNOFRIG CLUJ - evacuare 1 - Cluj – Napoca – Cluj megye

RBG ELCOND ZALĂU - Zalău – Sălaj megye

S.C. MUCART CLUJ - Cluj – Napoca – Cluj megye

S.C. CELHART DONARIS SA Brăila – Brăila – Brăila megye

STRATUS MOB SA Blaj – Blaj – Alba megye

4. 31991 L 0271: A Tanács 1991. május 21-i 91/271/EKG irányelve a települési szennyvíz kezeléséről (HL L 135., 1991.5.30, 40. o.), az alábbi módosítással:

— 32003 R 1882: Az Európai Parlament és a Tanács 2003.9.29-i 1882/2003/EK rendelete (HL L 284., 2003.10.31., 1. o.).

A 91/271/EGK irányelv 3., 4. cikkétől és 5. cikke (2) bekezdésétől eltérve, a települési szennyvíz-elvezető művekre és a települési szennyvíz kezelésére vonatkozó előírásokat 2018. december 31-ig Romániában a következő közbelső célkitűzésekkel összhangban nem kell teljes mértékben alkalmazni:

- 2013. december 31-ig kell az irányelv 3. cikkének előírásait a 10 000 lakosegyenértéket meghaladó agglomerációkban teljesíteni;
- 2015. december 31-ig kell az irányelv 5. cikke (2) bekezdésének előírásait a 10 000 lakosegyenértéket meghaladó agglomerációkban teljesíteni.

Románia az átfogó lakosegyenérték arányok alábbi minimum értékeinek megfelelően biztosítja a 3. cikkben foglalt gyűjtőrendszerek fokozatos növelését:

- 2010. december 31-ig 61 %,
- 2013. december 31-ig 69 %,
- 2015. december 31-ig 80 %.

Románia az átfogó lakosegyenérték arányok alábbi minimum értékeinek megfelelően biztosítja a 4. cikkben és az 5. cikk (2) bekezdésében foglalt szennyvízkezelés fokozatos növelését:

- 2010. december 31-ig 51 %,
- 2013. december 31-ig 61 %,
- 2015. december 31-ig 77 %.

5. 31998 L 0083: A Tanács 1998. november 3-i 98/83/EK irányelve az emberi fogyasztásra szánt víz minőségéről (HL L 330., 1998.12.5., 32. o.), az alábbi módosítással:

- 32003 R 1882: Az Európai Parlament és a Tanács 2003.9.29-i 1882/2003/EK rendelete (HL L 284., 2003.10.31., 1. o.).

A 98/83/EK irányelv 5. cikkének (2) bekezdésétől, 8. cikkétől és I. mellékletének B. részétől és C. részétől eltérve, a következő paraméterekre vonatkozó értékeket az alábbi feltételekkel Románia esetében nem kell teljes mértékben alkalmazni:

- 2010. december 31-ig a kevesebb, mint 10 000 fő lakosú agglomerációkban az oxidálhatóságra vonatkozó értékeket;
- 2010. december 31-ig a 10 000 és a 100 000 fő közötti lakosú agglomerációkban az oxidálhatóságra és a zavarosságra vonatkozó értékeket;
- 2010. december 31-ig a több, mint 100 000 fő lakosú agglomerációkban az oxidálhatóságra, az ammóniumra, az alumíniumra, a peszticidekre, a vasra és a mangánra vonatkozó értékeket;
- 2015. december 31-ig a kevesebb, mint 10 000 fő lakosú agglomerációkban az ammóniumra, a nitrátokra, a zavarosságra, az alumíniumra, a vasra, az ólomra, a kadmiumra és a peszticidekre vonatkozó értékeket;
- 2015. december 31-ig a 10 000 és a 100 000 fő közötti lakosú agglomerációkban az ammóniumra, a nitrátokra, az alumíniumra, a vasra, az ólomra, a kadmiumra, a peszticidekre és a mangánra vonatkozó értékeket.

Románia az alábbi táblázatban meghatározott közbenső célkitűzésekkel összhangban biztosítja az irányelv követelményeinek való megfelelést:

A megfelelést 2006. december 31-ig teljesítő helyszínek

Hálózatra kapcsolódó népesség	A helyszínek száma	Oxidálhatóság %	Ammónium %	Nitrátok %	Zavarosság %	Alumínium %	Vas %	Kadmium Ólom %	Peszticidok %	Mangán %
<10 000	1 774	98,4	99	95,3	99,3	99,7	99,2	99,9	99,9	100
10 000 - 100 000	111	73	59,5	93,7	87	83,8	78,4	98,2	93,4	96,4
100 001 - 200 000	14	85,7	92,9	100	100	92,9	100	100	78,6	92,9
>200 000	9	77,8	100	100	100	88,9	88,9	100	88,9	88,9
ÖSSZESEN	1 908	96,7	96,7	95,2	98,64	98,64	97,9	99,8	99,4	99,7

A megfelelést 2010 végéig teljesítő helyszínek

Hálózatra kapcsolódó népesség	A helyszínek száma	Oxidálhatóság %	Ammónium %	Nitrátok %	Zavarosság %	Alumínium %	Vas %	Kadmium Ólom %	Peszticidok %	Mangán %
<10 000	1 774	100	99,5	97,7	99,7	99,7	99,3	99,9	99,9	100
10 000 - 100 000	111	100	80,2	97,3	100	94,6	90	98,2	96,4	96,4
100 001 - 200 000	14	100	100	100	100	100	100	100	100	100
>200 000	9	100	100	100	100	100	100	100	100	100
ÖSSZESEN	1 908	100	98,32	97,7	99,7	99,4	98,7	99,8	99,7	99,7

Ez az eltérés nem alkalmazható az élelmiszergyártáshoz használt ivóvízre.

D. IPARI SZENNYEZÉS ÉS KOCKÁZATKEZELÉS

1. 31996 L 0061: A Tanács 1996. szeptember 24-i 96/61/EK irányelve a környezetszennyezés integrált megelőzéséről és csökkentéséről (HL L 257., 1996.10.10., 26. o.), az alábbi módosítással:

— 32003 R 1882: Az Európai Parlament és a Tanács 2003.9.29-i 1882/2003/EK rendelete (HL L 284., 2003.10.31., 1. o.).

A 96/61/EK irányelv 5. cikkének (1) bekezdésétől eltérve, a meglévő létesítményekre kiadandó engedélyekre vonatkozó előírásokat Románia esetében a következőkben felsorolt létesítményekre a létesítményenként megjelölt időpontokig nem kell alkalmazni, amennyiben ezek arra a kötelezettségre vonatkoznak, amely szerint ezen létesítmények üzemeltetésének a rendelkezésre álló legjobb technikák alapján meg kell felelnie a 9. cikk (3) és (4) bekezdésében meghatározott kibocsátási határértékeknek, azokkal egyenértékű műszaki paramétereknek és műszaki intézkedéseknek:

2008. december 31-ig:

1. S.C. CARBID FOX SA Târnăveni (fő tevékenység 4.2)
2. S.C. AVICOLA SA Ferma Gârleni-Bacău (fő tevékenység 6.6 a)
3. S.C. EXPERT 2001 IMPEX SRL Bistrita-Nasaud: EXPERT 2001 IMPEX SRL Bistrița-Năsăud (fő tevékenység 6.6)

2009. december 31-ig:

4. S.C. UCM Reșița-Caraș-Severin (fő tevékenység 2.2)
5. S.C. SICERAM SA Mureș (fő tevékenység 3.5)
6. S.C. BEGA UPSOM SA Alba (fő tevékenység 4.2)
7. S.C. CELROM SA Mehedintți (fő tevékenység 6.1)
8. S.C. COMCEH SA Călărași-Călărași (fő tevékenység 6.1 b)
9. S.C. ECOPAPER SA Zărnești-Brașov (fő tevékenység 6.1 b)
10. S.C. RIFIL SA Neamț (fő tevékenység 6.2)
11. S.C. AVICOLA SA Ferma Războieni-Iași (fő tevékenység 6.6 a)
12. S.C. AVIMAR SA Maramureș (fő tevékenység 6.6 a)
13. S.C. AVICOLA SA Iași-Ferma Lețcani – Iași (fő tevékenység 6.6 a)
14. COMBINATUL AGROINDUSTRIAL Curtici-Arad (fő tevékenység 6.6 b)
15. S.C. AVICOLA SA Slobozia Ferma Bora-Ialomița (fő tevékenység 6.6 a)
16. S.C. SUINTEST Oarja SA – Argeș (fő tevékenység 6.6 b, c)
17. S.C. AVICOLA SA Slobozia-Ferma Andrășești-Ialomița (fő tevékenység 6.6 a)
18. S.C. AVICOLA SA Slobozia-Ferma Perieți-Ialomița (fő tevékenység 6.6 a)
19. S.C. AVICOLA SA Slobozia-Ferma Gheorghe Doja-Ialomița (fő tevékenység 6.6 a)

2010 december 31-ig

20. S.C. ROMPLUMB SA Maramureş (fő tevékenység 2.5)
21. S.C. ROMRADIATOARE SA Braşov (fő tevékenység 2.5 b)
22. S.C. ELECTROMONTAJ SA Bucureşti (fő tevékenység 2.6)
23. HOLCIM (Romania) –Ciment Câmpulung Argeş (fő tevékenység 3.1)
24. S.C. ETERMED SA Medgidia – Constanţa (fő tevékenység 3.2)
25. S.C. CONGIPS SA (Azbest) Bihor (fő tevékenység 3.2)
26. S.C. HELIOS SA Aştileu-Bihor (fő tevékenység 3.5)
27. S.C. SOFERT SA Bacău (fő tevékenység 4.3, 4.2 b)
28. S.C. CHIMOPAR SA Bucureşti (fő tevékenység 4.1)
29. S.C. ANTIBIOTICE SA Iaşi (fő tevékenység 4.5)
30. S.C. ROMPETROL PETROCHEMICALS SRL Constanţa (fő tevékenység 4.1)
31. S.C. LETEA SA Bacău (fő tevékenység 6.1 a)
32. S.C. ZAHAR Corabia SA-Olt (fő tevékenység 6.4 b)
33. S.C. TARGO SRL Timiş (fő tevékenység 6.4)
34. S.C. SUINPROD Roman-Neamţ (fő tevékenység 6.6 b)
35. S.C. LUCA SUINPROD SA Codlea -Braşov (fő tevékenység 6.6 b)
36. S.C. AVICOLA Costeşti Argeş-Argeş (fő tevékenység 6.6 b)
37. S.C. AVICOLA SA Platou Avicol Brad -Bacău (fő tevékenység 6.6 a)
38. S.C. AT GRUP PROD IMPEX SRL Olt (fő tevékenység 6.6 a)
39. S.C. AVICOLA SA Ferma Gherăieşti – Bacău (fő tevékenység 6.6 a)
40. S.C. CARNIPROD SRL Tulcea – Tulcea (fő tevékenység 6.6 b)
41. S.C. PIGCOM SA Satu Nou-Tulcea (fő tevékenység 6.6 b)
42. S.C. AGROPROD IANCU SRL Urziceni-Ialomiţa (fő tevékenység 6.6 b)

43. S.C. CRUCIANI IMPEX SRL Dedulești-Brăila (fő tevékenység 6.6)
 44. S.C. AGROFLIP Bonțida Cluj (fő tevékenység 6.6 b, c)
 45. S.C. AVICOLA SA Slobozia Ferma Amara – Ialomița (fő tevékenység 6.6 a)
 46. S.C. ISOVOLTA GROUP SA București (fő tevékenység 6.7)
 47. S.C. SAMOBIL SA Satu Mare (fő tevékenység 6.7)
 48. S.C. ELECTROCARBON SA Slatina-Olt (fő tevékenység (6.8)
 49. S.C. TRANSGOLD SA Baia Mare-Maramureș (fő tevékenység 2.5)
2011. december 31-ig:
50. S.C. ORGANE DE ASAMBLARE SA Brașov (fő tevékenység 2.6)
 51. HEIDELBERG CEMENT - Fieni Cement Dâmbovița (fő tevékenység 3.1)
 52. CARMEUSE România SA Argeș (fő tevékenység 3.1)
 53. S.C. RESIAL SA Alba (fő tevékenység 3.5)
 54. SOCIETATEA NATIONALĂ A PETROLULUI PETROM SA Sucursala Craiova, Combinatul Doljchim-Dolj (fő tevékenység 4.2, 4.1)
 55. S.C. USG SA Vâlcea (fő tevékenység 4.2 d)
 56. S.C. ULTEX SA Țândărei-Ialomița (fő tevékenység 6.4 b)
 57. S.C. CARMOLIMP SRL Viștea de Sus - Sibiu (fő tevékenység 6.6 b)
 58. S.C. AVICOLA Buftea - Ilfov (fő tevékenység 6.6 a)
 59. S.C. AVICOLA SA Ferma Hemeiuș-Bacău (fő tevékenység 6.6 a)
 60. S.C. SUINPROD SA Zimnicea – Ferma Zimnicea-Teleorman (fő tevékenység 6.6 b)
 61. S.C. SUINPROD SA Bilciurești - Dâmbovița (fő tevékenység 6.6)
 62. S.C. COMPLEXUL DE PORCI Brăila SA Baldovinești -Brăila (fő tevékenység 6.6 b)
 63. S.C. COMPLEXUL DE PORCI Brăila SA Tichilești-Brăila (fő tevékenység 6.6 b)
 64. S.C. AT GRUP PROD IMPEX SRL - Teleorman (fő tevékenység 6.6 a)

65. S.C. KING HAUSE ROM Cornetu SRL Filiala Mavrodin – Teleorman (fő tevékenység 6.6 a)
 66. S.C. AVIKAF PROD IMPEX SRL Teleorman (fő tevékenység 6.6 a)
 67. S.C. SUINPROD SA Zimnicea - Ferma Dracea - Teleorman (fő tevékenység 6.6 b)
 68. S.C. ROMCIP Salcia – Teleorman (fő tevékenység 6.6 b)
 69. S.C. AVIPUTNA SA Golești - Vrancea (fő tevékenység 6.6 a)
 70. S.C. NUTRICOM SA Oltenița – Călărași (fő tevékenység 6.6 b)
 71. S.C. PIGALEX SA Alexandria – Teleorman (fő tevékenység 6.6 b)
 72. S.C. PIC ROMÂNIA SRL Vasilați - Călărași (fő tevékenység 6.6 c)
 73. S.C. SUINTEST SA Fierbinți -Ialomița (fő tevékenység 6.6 b)
 74. S.C. AGRIVAS SRL Vaslui (fő tevékenység 6.6 a)
 75. S.C. AVICOLA Buftea SA Punct de lucru Turnu Măgurele - Teleorman (fő tevékenység 6.6 a)
 76. S.C. C+C SA Reșița (fő tevékenység 6.6 b)
2012. december 31-ig:
77. SNP PETROM SA Sucursala ARPECHIM Pitești-Arges (activities 1.2, 4.1)
 78. S.C. ROMPETROL Rafinare SA Constanța (tevékenység 1.2)
 79. COMBINATUL DE OȚELURI SPECIALE Târgoviște-Dâmbovița (fő tevékenység 2.2, 2.3)
 80. S.C. COMBINATUL DE UTILAJ GREU SA Cluj (fő tevékenység 2.2, 2.3 b)
 81. S.C. IAIFO Zalău-Sălaj (fő tevékenység 2.3 b, 2.4)
 82. S.C. ALTUR SA Olt (fő tevékenység 2.5)
 83. CNCAF MINVEST SA DEVA Filiala DEVAMIN SA Deva, Exploatarea minieră Deva- Hunedoara (fő tevékenység 2.5)
 84. S.C. MONDIAL SA Lugoj-Timiș (fő tevékenység 3.5)
 85. S.C. MACOFIL SA Târgu Jiu-Gorj (fő tevékenység 3.5)
 86. S.C. CERAMICA SA Iași (fő tevékenység 3.5)

87. S.C. FIBREXNYLON SA Neamț (fő tevékenység 4.1 b, d; 4.2 b; 4.3)
 88. S.C. CHIMCOMPLEX SA Borzești – Bacău (fő tevékenység 4.1 a, b, c, d, f; 4.2 b, c, d; 4.4)
 89. S.C. PEHART SA Petrești- Alba (fő tevékenység 6.1 b)
 90. S.C. TABACO-CAMPOFRIO SA Tulcea (fő tevékenység 6.4 a)
 91. S.C. AVICOLA SA Slobozia Ferma Ion Ghica-Ialomnița (fő tevékenység 6.6 a)
 92. S.C. AVICOLA SA Platou Avicol Aviasan -Bacău (fő tevékenység 6.6 a)
 93. S.C. ITAL TRUST Racovița SA – Sibiu (fő tevékenység 6.6 b)
 94. S.C. COMTIM GROUP SRL Ferma Parța-Timiș (fő tevékenység 6.6 b)
 95. S.C. COMTIM GROUP SRL Ferma Pădureni-Timiș (fő tevékenység 6.6 b)
 96. S.C. COMTIM GROUP SRL Ferma Peciu Nou-Timiș (fő tevékenység 6.6 b)
 97. S.C. COMTIM GROUP SRL Ferma Periam-Timiș (fő tevékenység 6.6 b)
 98. S.C. COMTIM GROUP SRL Ferma Ciacova-Timiș (fő tevékenység 6.6 b)
 99. S.C. AVICOLA LUMINA SA - Constanța (fő tevékenység 6.6 a)
2013. december 31-ig:
100. S.C. UNIO SA Satu Mare (fő tevékenység 2.3 b)
 101. S.C. ARTROM SA Slatina – Olt (fő tevékenység 2.3 b, 2.6)
 102. S.C. IAR SA Brașov (fő tevékenység 2.6)
 103. S.C. ARIO SA Bistrița Năsăud (fő tevékenység 2.4)
 104. S.C. LAFARGE ROMCIM SA Medgidia - Constanța (fő tevékenység 3.1)
 105. S.C. CARS SA Târnăveni - Mureș (fő tevékenység 3.5)
 106. S.C. CASIROM SA Cluj (fő tevékenység 3.5)
 107. S.C. TURNU SA Turnu Măgurele – Teleorman (fő tevékenység 4.3, 4.2 b)
 108. S.C. COMBINATUL DE ÎNGRĂȘĂMINTE CHIMICE SA Năvodari – Constanța (fő tevékenység 4.3)
 109. S.C. AMBRO Suceava SA - Suceava (fő tevékenység 6.1 a, b)

110. S.C. ROMSUIN TEST Periş SA - Ilfov (fő tevékenység 6.6 a)
111. S.C. NUTRICOD Codlea Sucursala Sfântu Gheorghe - Covasna (fő tevékenység 6.6 b)
112. S.C. HADITON GRUP SRL Argeş (fő tevékenység 6.6 a)
2014. december 31-ig:
113. S.C. PETROM SA Rafinăria PETROBRAZI - Prahova (tevékenység 1.2)
114. S.C. RAFINĂRIA ASTRA ROMÂNĂ SA Ploieşti - Prahova (tevékenység 1.2)
115. S.C. ROMPETROL Rafinăria VEGA - Prahova (tevékenység 1.2)
116. S.C. PETROTEL LUKOIL SA - Prahova (tevékenység 1.2)
117. S.C. ISPAT SIDEX SA Galaţi (fő tevékenység 2.2, 2.3)
118. S.C. SIDERURGICA SA Hunedoara (fő tevékenység 2.2, 2.3)
119. S.C. KVAERNER IMGB SA Bucureşti (fő tevékenység 2.4)
120. S.C. SOMETRA SA Copşa Mică - Sibiu (fő tevékenység 2.5 a, 2.5 b, 2.1, 2.4)
121. S.C. FERAL SRL Tulcea (fő tevékenység 2.5 a)
122. S.C. METALURGICA SA Aiud - Alba (fő tevékenység 2.4, 2.3 b)
123. S.C. NEFERAL SA Ilfov (fő tevékenység 2.5 b)
124. S.C. INDUSTRIA SÂRMEI SA Câmpia Turzii-Cluj (fő tevékenység 2.2, 2.3, 2.6)
125. S.C. METALURGICA SA Vlăhiţa-Harghita (fő tevékenység 2.5 b)
126. S.C. UPETROM 1 Mai SA Prahova (fő tevékenység 2.2)
127. S.C. LAMINORUL SA Brăila (fő tevékenység 2.3)
128. S.C. AVERSA SA Bucureşti (fő tevékenység 2.4)
129. S.C. FORMA SA Botoşani (fő tevékenység 2.3)
130. S.C. ISPAT TEPRO SA Iaşi (fő tevékenység 2.3 c)
131. S.C. URBIS Armături Sanitare SA-Bucureşti (fő tevékenység 2.6)
132. S.C. BALANŢA SA Sibiu (fő tevékenység 2.6)

133. S.C. COMMET SA Galați (fő tevékenység 2.6)
134. CNACF MINVEST SA Deva Filiala DEVAMIN Exploatarea minieră Vețel Hunedoara (fő tevékenység 2.5)
135. S.C. MOLDOMIN SA Moldova Nouă-Caraș Severin (fő tevékenység 2.5)
136. S.C. FIROS SA București (fő tevékenység 3.3)
137. S.C. SINTER-REF SA Azuga-Prahova (fő tevékenység 3.5)
138. S.C. PRESCOM Brașov SA-Brașov (fő tevékenység 3.1)
139. S.C. MELANA IV SA Neamț (tevékenység 4.1)
140. S.C. OLTCHIM SA Râmnicu Vâlcea-Vâlcea (fő tevékenység 4.1, 4.2, 4.3)
141. S.C. AMONIL SA Slobozia – Ialomița (fő tevékenység 4.3, 4.2)
142. CAROM SA Bacău (fő tevékenység 4.1 a, b, i)
143. AZOCHIM SA Săvinești-Neamț (fő tevékenység 4.2)
144. S.C. UZINA DE PRODUSE SPECIALE Făgăraș SA Brașov (fő tevékenység 4.6)
145. S.C. SINTEZA SA Oradea- Bihor (fő tevékenység 4.1 g; 4.2 d, e; 4.4)
146. S.C. CHIMPROD SA Bihor (fő tevékenység 4.1 b, 4.5)
147. S.C. AZUR SA Timișoara-Timiș (fő tevékenység 4.1)
148. S.C. PUROLITE SA Victoria – Brașov (fő tevékenység 4.1 d, h)
149. S.C. CELHART DONARIS SA Brăila (fő tevékenység 6.1)
150. S.C. VRANCART SA Adjud-Vrancea (fő tevékenység 6.1 b)
151. S.C. PIM SA Sibiu (fő tevékenység 6.3)
152. S.C. DANUBIANA Roman SA Neamț (fő tevékenység 6.4 b)
153. S.C. ZAHĂRUL Românesc SA Țândărei – Ialomița (fő tevékenység 6.4 b)
154. S.C. VASCAR SA Vaslui (fő tevékenység 6.4 a)
155. S.C. MULTIVITA SA Negru Voda - Constanța (fő tevékenység 6.5)
156. S.C. SUINPROD SA Prahova (fő tevékenység 6.6 a)

157. S.C. AVICOLA SA Ferma Șerbănești-Bacău (fő tevékenység 6.6 a)
158. S.C. AVICOLA BUCUREȘTI SA Punct de lucru CSHD Mihăilești (fő tevékenység 6.6 a)
159. S.C. SUINPROD SA Bumbesti Jiu -Gorj (fő tevékenység 6.6 a)
160. S.C. SIBAVIS SA Sibiu – Sibiu (fő tevékenység 6.6 a)
161. S.C. OLTCHIM SA Râmnicu Vâlcea Ferma 1 Frâncești -Vâlcea (fő tevékenység 6.6 a)
162. S.C. AVIA AGROBANAT SRL Bocșa – Reșița (fő tevékenység 6.6 a)
163. S.C. AVICOLA Găiești SA - Dâmbovița (fő tevékenység 6.6 a)
164. S.C. VENTURELLI PROD SRL Sibiu (fő tevékenység 6.6 b)
165. S.C. OLTCHIM SA Râmnicu Vâlcea Ferma Budești – Vâlcea (fő tevékenység 6.6 a)
166. S.C. OLTCHIM SA Râmnicu Vâlcea Ferma Băbeni Mihăiești-Vâlcea (fő tevékenység 6.6 a)
167. S.C. OLTCHIM SA Râmnicu Vâlcea Ferma 2 Frâncești -Vâlcea (fő tevékenység 6.6 a)
168. S.C. OLTCHIM SA Râmnicu Vâlcea Ferma Băbeni-Vâlcea (fő tevékenység 6.6 a)
169. S.C. AVICOLA București SA Sucursala Cluj-Săliște-Cluj (fő tevékenység 6.6 a)
170. S.C. AVICOLA București SA Sucursala CSHD Codlea-Brașov (fő tevékenység 6.6 a)
171. S.C. Cereal Prod SA - Galați (fő tevékenység 6.6 a)
172. S.C. AVICOLA Mangalia SA Constanța (fő tevékenység 6.6 a)
173. S.C. AVICOLA SA Constanța-Constanța (fő tevékenység 6.6 a)
174. S.C. AVICOLA BUCUREȘTI SA Punct de lucru Butimanu-Dâmbovița (fő tevékenység 6.6 a)
175. S.C. EUROPIG SA Poiana Mărului - Brașov (fő tevékenység 6.6 b)
176. S.C. SUINPROD SA Leț – Covasna (fő tevékenység 6.6 b)
177. S.C. AVICOLA Șivița SA Galați (fő tevékenység 6.6 a)
178. S.C. COLLINI SRL Bocșa – Reșița (fő tevékenység 6.6 b)
179. S.C. AGROSAS SRL Timișoara-Timiș (fő tevékenység 6.6 b, c)
180. S.C. FLAVOIA SRL Platforma Hereclean- Sălaj (fő tevékenység 6.6 a)

181. S.C. ELSID SA Titu – Dâmbovița (fő tevékenység 6.8)
2015. december 31-ig:
182. S.C. RAFINĂRIA STEAUA ROMÂNĂ SA Câmpina - Prahova (tevékenység 1.2)
183. S.C. TRACTORUL UTB SA Brașov (fő tevékenység 2.3 b, 2.4, 2.6, 6.7)
184. S.C. ISPAT Petrotub SA Neamț (fő tevékenység 2.3, 6.7)
185. S.C. ARO SA Argeș (fő tevékenység 2.3 b, 2.6)
186. S.C. STIMET SA Sighișoara – Mureș (fő tevékenység 3.3)
187. S.C. BEGA REAL SA Pleșa - Prahova (fő tevékenység 3.5)
188. S.C. AZOMUREȘ SA Târgu Mureș-Mureș (fő tevékenység 4.2, 4.3)
189. S.C. COLOROM SA Codlea-Brașov (fő tevékenység 4.1 j)
190. S.C. SOMEȘ SA Dej - Cluj (fő tevékenység 6.1 a, b)
191. S.C. OMNIMPEX Hârtia SA Bușteni- Prahova (fő tevékenység 6.1 b)
192. S.C. PERGODUR Internațional SA Neamț (fő tevékenység 6.1 b)
193. S.C. PROTAN SA -Popești Leordeni-Ilfov (fő tevékenység 6.5)
194. S.C. PROTAN SA București Sucursala Codlea-Brașov (fő tevékenység 6.5)
195. S.C. PROTAN SA-Cluj (fő tevékenység 6.5)

2007. október 30-ig ezekre a létesítményekre teljességgel összehangolt engedélyek kerülnek kibocsátásra, amelyek az irányelvnek való teljes megfelelés érdekében kötelező jellegű határidőket szabnak az egyes létesítményekre vonatkozóan. Ezeknek az engedélyeknek biztosítaniuk kell, hogy az irányelv 3. cikkében meghatározott, az üzemeltetők alapvető kötelezettségeire irányadó általános elvek 2007. október 30-ig megvalósuljanak.

2. 32000 L 0076: Az Európai Parlament és a Tanács 2000. december 4-i 2000/76/EK irányelve a hulladékok égetéséről (HL L 332., 2000.12.28., 91. o.).

A 2000/76/EK irányelv 6. cikkétől, 7. cikkének (1) bekezdésétől és 11. cikkétől eltérve, a kibocsátási határértékeket és a mérési követelményeket Románia esetében 2007. december 31-ig 52 egészségügyi hulladék égetőműre, és 2008. december 31-ig 58 egészségügyi hulladék égetőműre nem kell alkalmazni.

Románia 2007. március 30-tól kezdődően minden év első negyedének végén jelenti a Bizottságnak a veszélyes hulladék hőkezelésére szolgáló nem megfelelő létesítmények bezárását és az azt megelőző évben kezelt egészségügyi hulladék mennyiségét.

3. 32001 L 0080: Az Európai Parlament és a Tanács 2001. október 23-i 2001/80/EK irányelve a nagy tüzelőberendezésekből származó egyes szennyező anyagok levegőbe történő kibocsátásának korlátozásáról (HL L 309., 2001.11.27., 1. o.), az alábbi módosítással:

— 12003 T: A csatlakozás feltételeiről és a szerződések kiigazításáról szóló okmány – a Cseh Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Szlovén Köztársaság és a Szlovák Köztársaság csatlakozása (HL magyar nyelvű különkiadás, 2003.9.23-i különszám, 33. o.).

(a) A 2001/80/EK irányelv 4. cikkének (3) bekezdésétől, és a III. és IV. melléklet A. részétől eltérve, a kén-dioxidra vonatkozó kibocsátási határértékeket Románia esetében a következő létesítmények tekintetében a megjelölt időpontokig nem kell alkalmazni:

2008. december 31-ig:

S.C. ELECTROCENTRALE DEVA SA No. 1, 4 db 264 MWth típusú kazán

2009. december 31-ig:

S.C. TERMOELECTRICA SE DOICEȘTI No. 1, 1 db 470 MWth típusú gőzkazán

2010. december 31-ig:

S.C. COMPLEXUL ENERGETIC CRAIOVA S.E. CRAIOVA II – No.1, 2 db 396,5 MWth típusú kazán

S.C. COMPLEXUL ENERGETIC TURCENI SA No. 2, 2 db 789 MWth típusú kazán

S.C. COMPLEXUL ENERGETIC TURCENI SA No. 3, 2 db 789 MWth típusú kazán

S.C. TERMOELECTRICA SE PAROȘENI No. 2, 1 db Benson 467 MWth típusú gőzkazán + 1 db 120 MWth típusú melegvízkazán

RAAN, BRANCH ROMAG TERMO No. 2, 3 db 330 MWth típusú kazán

S.C. COLTERM SA No. 7, 1 db 116 MWth típusú melegvízkazán

2011. december 31-ig:

CET ARAD No 2., 2 db 80 MWth típusú ipari gőzkazán

S.C. COMPLEXUL ENERGETIC CRAIOVA S.E. CRAIOVA II – No.2, 2 db 116 MWth típusú CAF kazán + 2 db CR 68 MWth típusú kazán

S.C. COMPLEXUL ENERGETIC ROVINARI SA No. 2, 2 db 879 MWth típusú gőzkazán

S.C. TERMOELECTRICA GIURGIU No. 1, 3 db 285 MWth típusú gőzkazán

S.C. ELECTROCENTRALE DEVA SA No. 2, 4 db 264 MWth típusú kazán

S.C. PETROTEL-LUKOIL SA No. 1, 2 db DAV3 + HPM 1 x 45 MWth + 14,7 MWth + 11,4 MWth

S.C. PETROTEL-LUKOIL SA No. 2, 3 db 105,5 MWth típusú gőzkazán

S.C. C.E.T. GOVORA No. 3, 1 db 285 MWth típusú kazán

2012. december 31-ig:

CET BACAU No. 1, 1 db 343 MWth típusú gőzkazán

S.C. ELCEN BUCUREȘTI VEST No. 1, 2 db 458 MWth típusú gőzkazán

S.C. COMPLEXUL ENERGETIC CRAIOVA S.E. IȘALNIȚA, 4 db 473 MWth típusú kazán

2013. december 31-ig:

CET ARAD No. 1, 1 db 403 MWth típusú gőzkazán

S.C. ELECTROCENTRALE ORADEA SA No.2, 2 db 300 MWth + 269 MWth típusú gőzkazáncsoport

S.C. TERMoeLECTRICA SA, SUCURSALA ELECTROCENTRALE BRĂILA, 6 db 264 MWth típusú gőzkazán

S.C. CET BRAȘOV SA No. 1, 2 db 337 MWth típusú kazán

S.C. ELCEN BUCUREȘTI SUD No. 1, 4 db 287 MWth típusú gőzkazán

S.C. ELCEN BUCUREȘTI SUD No. 2, 2 db 458 MWth típusú gőzkazán

S.C. ELCEN BUCUREȘTI PROGRESUL No. 1, 4 db 287 MWth típusú gőzkazán

S.C. COMPLEXUL ENERGETIC ROVINARI SA No. 1, 2 db 878 MWth típusú gőzkazán

S.C. ELECTROCENTRALE DEVA SA No 3, 4 db 264 MWth típusú kazán

S.C.C.E.T. IAȘI II, 2 db 305 MWth típusú gőzkazán

S.C. UZINA ELECTRICĂ ZALĂU No. 1, 4 db 85,4 MWth típusú ipari gőzkazán

S.C.TERMICA SA SUCEAVA No. 1, 2 db 296 MWth típusú kazán

S.C. COLTERM SA No. 5, 1 db 116,3 MWth típusú melegvízkazán

S.C. COLTERM SA No. 6, 3 db 81,4 MWth típusú gőzkazán

S.C. C.E.T. GOVORA No. 2, 2 db 285 MWth típusú kazán

Az átmeneti időszak folyamán az összes tüzelőberendezés kén-dioxid kibocsátása a 2001/80/EK irányelv értelmében nem haladhatja meg a következő közbenső határértékeket:

— 2007-ig: 540 000 tonna SO₂ / év;

— 2008-ig: 530 000 tonna SO₂ / év;

— 2010-ig: 336 000 tonna SO₂ / év;

— 2013-ig: 148 000 tonna SO₂ / év.

- (b) A 2001/80/EK irányelv 4. cikkének (3) bekezdésétől és VI. melléklete A. részétől eltérve, a nitrogén-oxidra alkalmazandó kibocsátási határértéket Románia esetében a következő üzemek tekintetében a megjelölt időpontokig nem kell alkalmazni:

2008. december 31-ig:

S.C. ARPECHIM PITEȘTI No. 2, 1 db BW 81 MWth típusú kazán

S.C. ARPECHIM PITEȘTI No. 3, 4 db 81 MWth típusú kazán

PRODITERM BISTRIȚA, 2 db 116 MWth típusú melegvízkazán + 2 db 69 MWth típusú gőzkazán

S.C. C.E.T. BRAȘOV SA No.1, 2 db 337 MWth típusú kazán

REGIA AUTONOMĂ DE TERMOFICARE CLUJ, 2 db 116 MWth típusú melegvízkazán

S.C. TERMOELECTRICA GIURGIU No. 1, 3 db 285 MWth típusú gőzkazán

S.C. TERMOELECTRICA GIURGIU No. 2, 2 db 72 MWth típusú ipari gőzkazán

S.C. ELECTROCENTRALE DEVA SA No. 1, 4 db 264 MWth típusú kazán

S.C. COLTERM SA No. 2, 1 db 58,1 MWth típusú melegvízkazán

2009. december 31-ig:

CET ARAD No. 1, 1 db 403 MWth típusú CR gőzkazán

CET ENERGOTERM SA REȘIȚA No. 2, 1 db 58 MWth típusú melegvízkazán

S.C. TERMICA TÂRGOVIȘTE, 1 db 58,15 MWth típusú melegvízkazán

S.C. COMPLEXUL ENERGETIC CRAIOVA S.E. CRAIOVA II – No. 1, 2 db 396,5 MWth típusú kazán

S.C.CET IAȘI I No. 2, 2 db 283 MWth típusú gőzkazán

S.C. UZINA ELECTRICĂ ZALĂU No. 3, 1 db 72,3 MWth típusú gőzkazán

2010. december 31-ig:

S.C. ELECTROCENTRALE ORADEA SA No 1, 2 db 127 MWth + 1 db 269 MWth típusú gőzkazáncsoport

S.C. C.E.T SA No. 2 Brăila, 2 db 110 MWth típusú kazán

CET ENERGOTERM SA REȘIȚA No. 1, 2 db 45,94 MWth típusú kazán

S.C. UZINA TERMOELECTRICĂ MIDIA No. 2, 1 db 73 MWth típusú kazán

S.C. UZINA TERMOELECTRICĂ MIDIA No. 3, 1 db 73 MWth típusú kazán

S.C. UZINA TERMOELECTRICĂ MIDIA No. 4, 1 db 73 MWth típusú kazán

S.C. TERMOELECTRICA SE DOICEȘTI No. 1, 1 db Benson 470 MWth típusú gőzkazán

S.C. ELECTROCENTRALE GALAȚI No. 3, 3 db 293 MWth típusú kazán

S.C. TERMOELECTRICA SE PAROȘENI No. 2, 1 db 467 MWth típusú gőzkazán + 1 db 120 MWth típusú melegvízkazán

S.C. CET IAȘI I No. 1, 3 db 94 MWth típusú gőzkazán

S.C. TERMICA SA SUCEAVA No. 1, 2 db 296 MWth típusú kazán

S.C. TURNU SA TURNU MĂGURELE No. 1, 1 db 58 MWth típusú melegvízkazán

S.C. TURNU SA TURNU MĂGURELE No. 2, 1 db 58 MWth típusú melegvízkazán

S.C. ENET SA No. 1, 3 db 18,5 MWth típusú kazán

S.C. ENET SA No. 2, 1 db 58 MWth típusú melegvízkazán

2011. december 31-ig:

CET ARAD No. 2, 2 db ipari gőzkazán + 1 db 80 MWth típusú kazán

S.C. TERMON SA ONEȘTI, 3 db 380 MWth típusú kazán

S.C. CET SA No. 1 BRĂILA, 2 db 110 MWth típusú kazán

S.C. TERMICA SA No. 1 BOTOȘANI, 3 db 116 MWth típusú melegvízkazán

S.C. ELCEN BUCUREȘTI SUD No. 12, 2 db 116 MWth típusú melegvízkazán

S.C. ELCEN BUCUREȘTI SUD No. 16, 1 db 116 MWth típusú melegvízkazán

CET ENERGOTERM SA REȘIȚA No. 4, 1 db 58 MWth típusú melegvízkazán

S.C. ELCEN BUCUREȘTI SE PALAS No. 1, 1 db 116 MWth típusú melegvízkazán

S.C. COMPLEXUL ENERGETIC CRAIOVA SE IȘALNIȚA, 4 db 473 MWth típusú kazán

S.C. ELECTROCENTRALE DEVA SA No. 2, 4 db 264 MWth típusú kazán

S.C.CET IAȘI I No. 3, 4 db 116 MWth típusú melegvízkazán

RAAN, BRANCH ROMAG TERMO No. 1, 3 db 330 MWth típusú kazán

RAAN, BRANCH ROMAG TERMO No. 2, 3 db 330 MWth típusú kazán

S.C. ROMPETROL SA BUCUREȘTI VEGA PLOIEȘTI, 3 db 24,75 MWth típusú gőzkazán

S.C. PETROTEL-LUKOIL SA No. 1, 2 DAV3 + HPM 1 x 45 MWth + 14,7 MWth + 11,4 MWth

S.C. PETROTEL-LUKOIL SA No. 2, 3 db 105,5 MWth típusú gőzkazán

S.C. UZINA ELECTRICĂ ZALĂU No. 1, 4 db 85,4 MWth típusú ipari gőzkazán

S.C. COLTERM SA No. 4, 1 db 116,1 MWth típusú melegvízkazán

S.C. C.E.T. GOVORA No. 3, 1 db 285 MWth típusú kazán

2012. december 31-ig:

CET ENERGOTERM SA REȘIȚA No. 3, 1 db 116 MWth típusú melegvízkazán

S.C. ELCEN BUCUREȘTI SE PALAS No. 2, 1 db 116 MWth típusú melegvízkazán

S.C. ELCEN BUCUREȘTI SE MUREȘ No. 5, 4 db 277 MWth típusú gőzkazán

S.C. COLTERM SA No. 6, 3 db 81,4 MWth típusú gőzkazán

2013. december 31-ig:

S.C. TERMOELECTRICA SA, SUCURSALA ELECTROCENTRALE BRĂILA, 6 db 264 MWth típusú gőzkazán

S.C. ELCEN BUCUREȘTI SUD No. 14, 1 db 116 MWth típusú melegvízkazán

S.C. ELCEN BUCUREȘTI SE PALAS No. 3, 1 db 116 MWth típusú melegvízkazán

S.C. ELECTROCENTRALE GALAȚI No. 2, 2 db 293 MWth típusú kazán

S.C. ELECTROCENTRALE DEVA SA No. 3, 4 db 264 MWth típusú kazán

S.C. ELCEN BUCUREȘTI SE MUREȘ No. 1, 1 db 277 MWth típusú gőzkazán

S.C. ELCEN BUCUREȘTI SE MUREȘ No. 4, 1 db 277 MWth típusú gőzkazán

S.C. COLTERM SA No. 5, 1 db 116,3 MWth típusú melegvízkazán

S.C. COLTERM SA No. 7, 2 db 116,3 MWth típusú melegvízkazán

S.C. C.E.T. GOVORA No. 2, 2 db 285 MWth típusú kazán

S.C. ENET SA VRANCEA No. 3, 1 db 116,3 MWth típusú melegvízkazán

Az átmeneti időszak folyamán az összes tüzelőberendezés nitrogén-oxid kibocsátása a 2001/80/EK irányelv értelmében nem haladhatja meg a következő közbenső határértékeket:

— 2007-ig: 128 000 tonna/év

— 2008-ig: 125 000 tonna / év

— 2010-ig: 114 000 tonna / év

— 2013-ig: 112 000 tonna / év

- (c) A 2001/80/EK irányelv 4. cikkének (3) bekezdésétől és VII. mellékletének A. részétől eltérve, a szilárdanyagra alkalmazandó kibocsátási határértéket Románia esetében a következő üzemek tekintetében a megjelölt időpontokig nem kell alkalmazni:

2008. december 31-ig:

S.C. ELECTROCENTRALE DEVA SA No. 1, 4 db 264 MWth típusú kazán

S.C. C.E.T. IAȘI II, 2 db 305 MWth típusú gőzkazán

2009. december 31-ig:

CET BACĂU No. 1, 1 db 345 MWth típusú gőzkazán

S.C. TERMOELECTRICA GIURGIU No. 1, 3 db 285 MWth típusú gőzkazán

S.C. COLTERM SA No. 6, 3 db 81,4 MWth típusú gőzkazán

2010. december 31-ig:

CET ARAD No. 1, 1 db 403 MWth típusú gőzkazán

S.C. CET BRAȘOV SA No 1, 2 db 337 MWth típusú kazán

S.C. TERMOELECTRICA DOICEȘTI No. 1, 1 db Benson 470 MWth típusú gőzkazán

S.C. COMPLEX ENERGETIC TURCENI SA No. 2, 2 db 789 MWth típusú kazán

S.C. TERMICA SA SUCEAVA No. 1, 2 db 296 MWth típusú kazán

S.C. CET GOVORA SA No. 3, 1 db 285 MWth típusú kazán

2011. december 31-ig:

S.C. COMPLEX ENERGETIC CRAIOVA SE CRAIOVA II-No. 2, 2 CAF x 116 + 2 CR x 68 MWth

S.C. COMPLEX ENERGETIC ROVINARI SA No. 2, 2 db 879 MWth típusú gőzkazán

S.C. ELECTROCENTRALE DEVA SA No. 2, 4 db MWth típusú kazán

S.C. PETROTEL LUKOIL SA No. 1, DAV3 + HPM, 1 x 45 MWth + 14,7 MWth + 11,4 MWth

S.C. PETROTEL LUKOIL SA No. 2, 3 db 105,5 MWth típusú gőzkazán

S.C. ALUM SA TULCEA No. 1, 3 db 84,8 MWth típusú kazán + 1 db 72,6 MWth típusú kazán

S.C. CET GOVORA SA No. 2, 2 db 285 MWth típusú kazán

2013. december 31-ig:

S.C. COMPLEX ENERGETIC Rovinari SA No. 1, 2 db 878 MWth típusú gőzkazán

S.C. ELECTROCENTRALE DEVA SA No 3, 4 db 264 MWth típusú kazán

S.C. UZINA ELECTRICĂ ZALĂU No. 1, 4 db 85,4 MWth típusú gőzkazán

S.C. ELECTROCENTRALE ORADEA SA No. 2, 2 db 300 MWth + 1 db 269 MWth típusú gőzkazáncsoport

Az átmeneti időszak folyamán az összes tüzelőberendezés szilárdanyag-kibocsátása a 2001/80/EK irányelv értelmében nem haladhatja meg a következő közbenső határértékeket:

— 2007-ig: 38 600 tonna / év;

— 2008-ig: 33 800 tonna / év;

— 2010-ig: 23 200 tonna / év;

— 2013-ig: 15 500 tonna / év.

(d) A 2001/80/EK irányelv 4. cikkének (3) bekezdésétől és VI. mellékletének A. részétől eltérve, a nitrogén-oxidra

2016. január 1-jétől alkalmazandó kibocsátási határértéket a következő, 500 MWth-t meghaladó névleges bemenő hőteljesítményű létesítmények vonatkozásában Románia esetében a következő üzemekre 2017. december 31-ig nem kell alkalmazni:

S.C. ELECTROCENTRALE ORADEA SA No. 2, 2 db 300 MWth típusú + 1 db 269 MWth típusú gőzkazáncsoport;

S.C. ELECTROCENTRALE DEVA SA No. 2, 4 db 264 MWth típusú kazán;

S.C. COMPLEXUL ENERGETIC ROVINARI SA No. 2, 2 db 879 MWth típusú gőzkazán;

S.C. COMPLEXUL ENERGETIC TURCENI SA No. 3, 2 db 789 MWth típusú kazán;

S.C. ELECTROCENTRALE DEVA SA No. 1, 4 db 264 MWth típusú kazán;

S.C. TERMICA SA SUCEAVA, No. 1, 2 db 296 MWth típusú kazán.

Az átmeneti időszak folyamán az összes tüzelőberendezés nitrogén-oxid kibocsátása a 2001/80/EK irányelv értelmében nem haladhatja meg a következő közbenső határértékeket:

— 2016-ig: 80 000 tonna / év;

— 2017-ig: 74 000 tonna / év.

- (e) 2011. január 1-jéig Románia a Bizottság elé terjeszt egy naprakész adatokat tartalmazó, a fennmaradó, a közösségi vívmányoknak nem megfelelő létesítmények fokozatos felzárkóztatására vonatkozó tervet, beleértve egy beruházási tervet is, amely tartalmazza a közösségi vívmányok alkalmazásának világosan meghatározott szakaszait. E tervek alapján – különösen a 2012-es kibocsátások esetében – biztosítani kell a kibocsátásoknak lényegesen a fenti a) – d) bekezdésekben foglalt közbenső célkitűzésekben meghatározott szint alá történő további csökkenését. Ha a Bizottság, különösen a környezeti hatásokra és az átmeneti rendelkezések miatt a belső piacon bekövetkező versenytorzulások csökkentésének szükségességére tekintettel megállapítja, hogy ezek a tervek nem elegendőek a célok megvalósítására, akkor erről tájékoztatja Romániát. Az ezt követő három hónapon belül Románia közli a Bizottsággal azokat az intézkedéseket, amelyeket a célkitűzések megvalósítása érdekében tett. Ha ezt követően a Bizottság, a tagállamokkal konzultálva, megállapítja, hogy ezen intézkedések nem elegendőek a célok megvalósítására, akkor az Alkotmány III-360. cikke alapján a Szerződés megsértése miatt eljárást kezdeményez Romániával szemben.